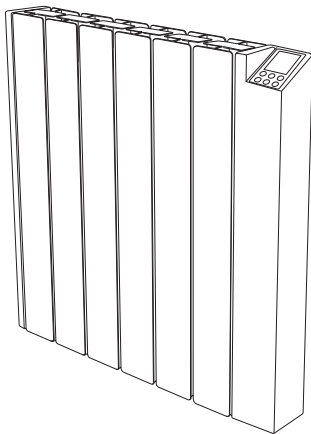


INSTRUCTION MANUAL

Electric Radiator



This manual is for the following models:

HHOA04-06

HHOA04-10

HHOA04-15

HHOA04-20

When the heater is turned on for the first time or when it has not been used for some time, it may release a slight, harmless odour. This odour is a normal occurrence caused by the initial heating of the internal heating elements and will disappear with use

www.firedupcorporation.com/manual

LANGUAGES

English	03-10
Français	11-20
Deutsch	21-30
Italiano	31-40
Español	41-50
Polski	51-60
Română	61-70

CONTENTS

Safety Instructions	03-04
Installation	05-06
Display & Control Panel	05
Icons	06
Operation	06-08
Maintenance	08
Specification	08
Technical Parameters	09
Conformity	10
Guarantee & Contacts	10

SAFETY INSTRUCTIONS

-
- Read ALL the instructions before using this product.
-
- Check that the heater and all supplied accessories are present and intact.
-
- Always check your mains supply is the same as that indicated on the product before connecting.
-
- Always disconnect the heater from the electrical supply before carrying out cleaning or maintenance. To disconnect the heater, switch controls to OFF then remove plug from the outlet.
-
- Always unplug the heater if it is going to be out of use for long periods of time.
-
- Do not use the heater near flammable or explosive materials.
-
- Do not use the heater if the casing, wire or plug are damaged.
-
- Avoid the use of an extension cord which may overheat and cause risk of fire. If an extension cord is necessary, it must be rated above the maximum rated power of the appliance. Care must be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
-
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
-
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
-



WARNING: In order to avoid overheating,
DO NOT COVER THE HEATER

-
- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
-
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
-
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.
-
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
-
- Fixed heaters are to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
-
- Children aged from 3 and less than 8 shall only switch on/off the appliance provided that it
-

has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not touch hot surfaces such as surfaces around the grille in front of the heater. Never let bare skin touch hot surfaces.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped or if there are visible signs of damage.

INSTALLATION

Minimum Distances

Please ensure the minimum distances from the floor, ceiling and walls are observed and adhered to.

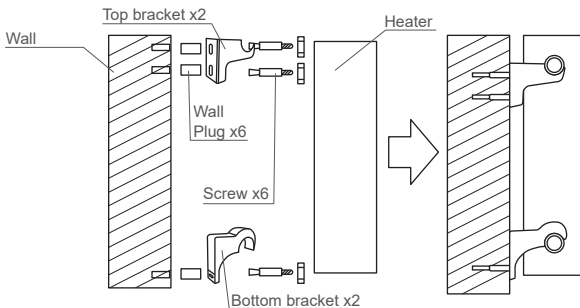
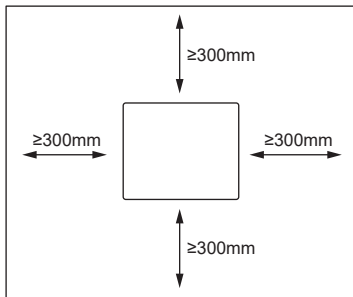
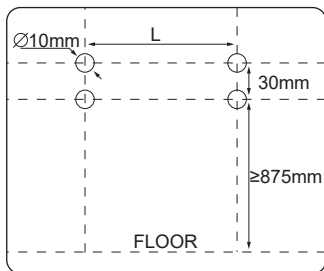


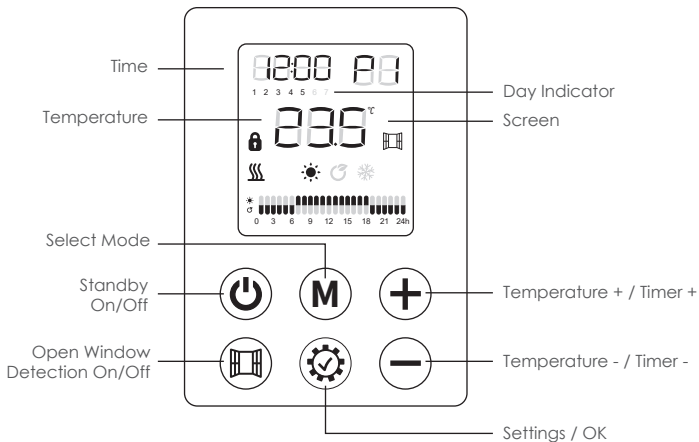
Diagram A.

1. Drill 4 x 10mm holes in the wall according to Diagram A.
2. Insert the wall plugs into the holes.
3. Screw the top brackets, **facing upwards**, on the wall using the screws provided.
4. Hang the radiator on the top brackets.
5. Position the bottom brackets **facing downwards** between fins at the bottom of the radiator and mark a hole through the brackets.
6. Lift the radiator off from the brackets, drill holes & insert wall plugs.
7. Hang the radiator on the top brackets, then position and screw the bottom brackets in to position using the screws provided



IMPORTANT: Before use, ensure the radiator is securely mounted to the wall.

DISPLAY & CONTROL PANEL



ICONS



Comfort Mode



ECO Mode



Anti-Frost Mode



3 x Weekly Timer Programs



Child Lock



Heating Icon

OPERATION

Press the Standby key to turn the heater on or off.

CHILD LOCK: During operation, if there is no action for 1 minute, the screen will dim and the Child Lock will be activated. To unlock, press and hold **+** & **-** until the lock icon disappears.

Setting the Day and Time

Follow the steps below to set the day and time. The day and time must be set for the Timer Programs to work correctly.

- Press & hold for 3 secs. - Hour setting will flash. Use **+**/**-** to select the hour (0-23).
- Press - Minutes will flash. Use **+**/**-** to select the minute (0-59).
- Press - Day will flash. Use **+**/**-** to select the day (1-7 - 1=Monday, 2=Tuesday etc.).
- Press to confirm the day and time.

Repeat this process if the time and day needs to be reset due to loss of power or unplugging the radiator from the power source.

Temperature Setting

The screen shows the desired temperature. Use **+**/**-** to adjust the temperature up or down. The heating icon will show when the radiator is reaching temperature. The temperature range is 5-35°C. The temperature of Comfort Mode and ECO Mode can be adjusted.

Comfort Mode = 5-35°C

ECO Mode = Always 3.5°C less than Comfort Mode.

Anti-Frost Mode = 7°C. Cannot be adjusted.

Selecting the Mode

Press the Select Mode key to cycle through Comfort Mode, ECO Mode, Anti-Frost Mode and Weekly Timer Program **P1**, **P2** and **P3**.

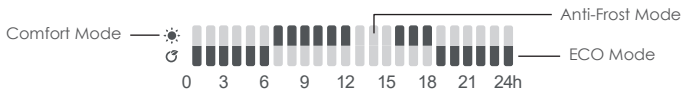
Weekly Timer Programs

There are three programs which can be modified according to the desired requirements.

- This program runs Monday to Sunday, the custom program will run the same each day.

- This program runs Monday to Friday, then Saturday to Sunday. Monday to Friday will be programmed to operate the same each day, then Saturday to Sunday will operate the same as each other.

- This program allows Monday to Sunday to be programmed individually and is usually the preferred program.



☀️ = The heater will work in Comfort Mode ☀️ for the chosen hour.

↻ = The heater will work in ECO Mode ↻ for the chosen hour.

❄️ = The heater will work in Anti-Frost Mode ❄️ for the chosen hour.

Setting P1 - Monday to Sunday

Press the Select Mode key (M) until **P1** is selected.

- Press (⚙️), **P1** and the first hour bar will flash.
- Press (M) to select Comfort ☀️, ECO ↻ or Anti-Frost ❄️ mode.
- Use + / - to move through each hour and set a working mode for that hour. The bars across the bottom of the screen will change to reflect the chosen mode.
- Press (⚙️) to confirm the timer settings and exit the Weekly Timer Program P1.

Setting P2 - Monday to Friday & Saturday to Sunday

Press the Select Mode key (M) until **P2** is selected.

- Press (⚙️), **P2** and the first hour bar will flash and days 1, 2, 3, 4 & 5 are shown.
- Press (M) to select Comfort ☀️, ECO ↻ or Anti-Frost ❄️ mode.
- Use + / - to move through each hour and set a working mode for that hour. The bars across the bottom of the screen will change to reflect the chosen mode.
- Press (⚙️) to confirm Monday to Friday's settings. Numbers 6 & 7 will be shown to program Saturday to Sunday, the first hour bar will flash.
- Repeat the process to set the mode for each hour.
- Press (⚙️) to confirm the timer settings and exit the Weekly Timer Program P2.

Setting P3 - Individual Days

Press the Select Mode key (M) until **P3** is selected.

- Press (⚙️), **P3** and the first hour bar will flash and 1 will be shown.
- Press (M) to select Comfort ☀️, ECO ↻ or Anti-Frost ❄️ mode.
- Use + / - to move through each hour and set a working mode for that hour. The bars across the bottom of the screen will change to reflect the chosen mode.
- Press (⚙️) to confirm day 1's (Monday's) settings. The screen will then show day 2 (Tuesday) and the first hour bar will flash.
- Repeat the process to set the mode for each hour.
- Press (⚙️) to move to day 3 (Wednesday) and repeat the process until day 7 (Sunday) is set.
- Press (⚙️) to confirm the timer settings and exit the Weekly Timer Program P3.

Child Lock

During operation, if there is no action for 1 minute, the screen will dim and the Child Lock  will be activated. To unlock, press and hold **+** & **-** until the lock icon  disappears.

Open Window Detection

Press  to turn Open Window Detection on/off. When active, the Open Window icon  is shown on screen. When the Open Window function is active, the heater will turn off if the room temperature drops by 2°C in 2 minutes.

When this happens the Open Window icon  will flash. The heater can be turned back on by pressing .

MAINTENANCE

Before cleaning, ensure the device is switched off, unplugged and allowed to completely cool.

- Use a damp cloth to clean the housing of the device and dry with a dry cloth. Do not use abrasive cleaners.
- Use a vacuum cleaner to remove dust from the grilles
- Never immerse in water or allow water to enter the device.

STORAGE

Before storing, ensure the device is switched off, unplugged and allowed to completely cool.

If the device is not used for a long period of time, it is recommended that it is put back in the packaging with the instruction manual and stored in a dry, well ventilated area.
Do not place any heavy objects on the radiator during storage as this may damage the appliance.

SPECIFICATION

Fins	-	4 / 6 / 9 / 12
Supply Voltage	-	220-240V, 50-60Hz
Rated Power	-	600W / 1000W / 1500W / 2000W
Class	-	II

TECHNICAL PARAMETERS

Information requirements for electric local space heaters

Item	Symbol	Value kW	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	0.6/1/1.5/2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[yes/no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[yes/no]
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	0.6/1/1.5/2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[yes/no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[yes/no]
At Nominal heat output	el_{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	[yes/no]
In standby mode	el_{SB}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[yes/no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[yes/no]
				with electronic room temperature control	[yes/no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[yes/no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[yes/no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[yes/no]
				room temperature control, with open window detection	[yes/no]
				with distance control option	[yes/no]
				with adaptive start control	[yes/no]
				with working time limitation	[yes/no]
				with black bulb sensor	[yes/no]
Contact details	Name and address of the manufacturer or its authorised representative. (Back Page)				

The Seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters η_S (%): 38

CONFORMITY WITH DIRECTIVES

Conforms with relevant European Directives

AFFIX RECEIPT OR PROOF
OF PURCHASE HERE

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- (WEEE) Waste Electrical and Electronic Equipment

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



GUARANTEE

For your convenience, you are not required to complete a form and return it to us in order to validate your guarantee. However, please ensure that you retain your receipt which will act as both proof of purchase and a guarantee validation document. **We recommend that you attach your receipt to this documentation.**

Your product carries a 12 month guarantee from the date of original purchase (or as otherwise provided in writing at point of purchase). If your product fails to operate to its specification, due to faulty workmanship or materials during the guarantee period, we will either repair or replace the product. We will use our discretion to determine whether to offer a repair or provide a replacement. The product will not be covered by the guarantee if it has been misused, transformed, modified or altered in any way.

If your product fails within the guarantee period please ensure that you have all necessary documentation available including proof of purchase (receipt or invoice with serial number, location and date of purchase) in addition to all original undamaged packaging and leaflets etc. It is strongly recommended that you inspect your product carefully before it is used or installed. For full details of your product you should refer to the instruction manual which accompanies the product. You are strongly advised to read this manual carefully in its entirety and to retain it for future reference.

This product guarantee does not affect your statutory rights.

CUSTOMER HELPLINE

+44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



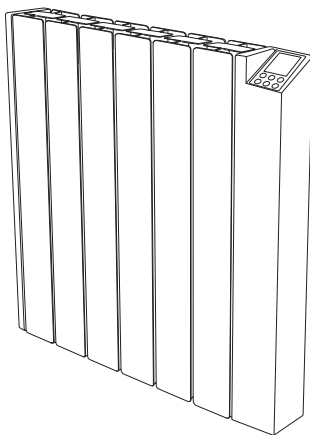
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Radiateur électrique



Ce manuel concerne les modèles suivants :

HHOA04-06

HHOA04-10

HHOA04-15

HHOA04-20

Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant un certain temps, il peut dégager une légère odeur inoffensive. Cette odeur est un phénomène normal causé par l'échauffement initial des éléments chauffants internes et disparaîtra à l'usage.

www.firedupcorporation.com/manual

Lisez TOUTES les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Ces instructions sont données pour votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant utilisation, et les conserver pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

SOMMAIRE

Instructions de sécurité	13-14
Installation	15-16
Panneaux d'affichage et de contrôle	15
Icônes	16
Utilisation	16-18
Entretien	18
Spécifications	18
Paramètres techniques	19
Conformité	20
Garantie et contacts	20

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Lisez TOUTES les instructions avant d'utiliser ce produit.
 - Vérifiez que l'appareil de chauffage et tous les accessoires fournis sont présents et intacts.
 - Vérifiez toujours que votre alimentation secteur est la même que celle indiquée sur le produit avant de le brancher.
 - Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Pour débrancher l'appareil, mettez les commandes sur OFF puis retirez la fiche de la prise de courant.
 - Débranchez toujours l'appareil s'il doit rester inutilisé pendant de longues périodes.
 - Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.
 - N'utilisez pas l'appareil si le boîtier, le fil ou la fiche sont endommagés.
 - Éviter l'utilisation d'une rallonge qui pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie. Si une rallonge est nécessaire, elle doit être d'une puissance supérieure à la puissance nominale maximale de l'appareil. Il faut veiller à disposer le cordon de manière à ce qu'il ne puisse pas être tiré ou que l'on ne puisse pas trébucher dessus.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'avoir reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et de comprendre les risques encourus.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
-



AVERTISSEMENT: Afin d'éviter toute surchauffe, **NE COUVREZ PAS LE CHAUFFAGE**

- L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
 - Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
 - Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
-

- **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter tout risque lié à un réarmement involontaire du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le service public.
-

- Les chauffages fixes doivent être installés de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans une baignoire ou une douche.
 - Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer et éteindre l'appareil
-

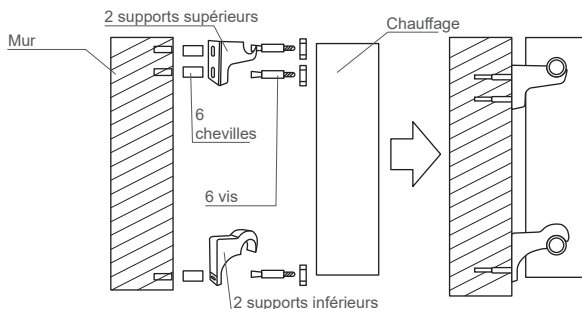
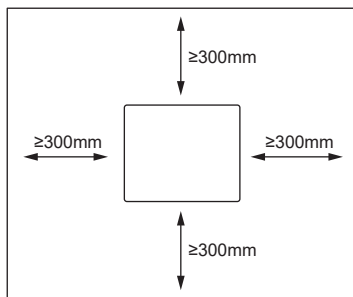
que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

- **AVERTISSEMENT:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée à la présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Cet appareil est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes telles que les surfaces autour de la grille à l'avant de l'appareil. Ne laissez jamais la peau nue toucher les surfaces chaudes.
- N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles d'endommagement.

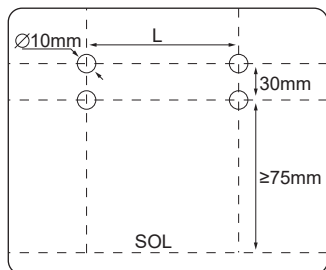
INSTALLATION

Distances minimales

Veillez à ce que les distances minimales par rapport au sol, au plafond et aux murs soient respectées.

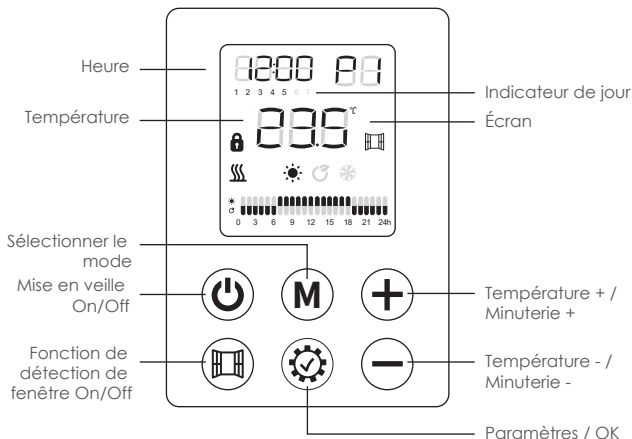


1. Percez des trous de 6 x 10 mm dans le mur conformément au Schéma A
2. Insérer les chevilles dans les trous.
3. Visser les supports supérieurs, **orientés vers le haut**, sur le mur à l'aide des vis fournies.
4. Accrocher le radiateur aux supports supérieurs.
5. Positionner les supports inférieurs vers le bas entre les ailettes au bas du radiateur et marquer un trou à travers les supports.
6. Soulever le radiateur des supports, percer les trous et insérer les chevilles.
7. Accrochez le radiateur aux supports supérieurs, puis positionnez et vissez les supports inférieurs à l'aide des vis fournies



IMPORTANT: Avant toute utilisation, assurez-vous que le radiateur est solidement fixé au mur.

PANNEAU D'AFFICHAGE ET DE COMMANDE



ICÔNES



Mode
Confort



Mode
ECO



Mode antigel



3 programmes
de minuterie
hebdomadaire



Verrouillage
pour enfants



l'icône de
chauffage

FONCTIONNEMENT

Appuyez sur le bouton Veille  pour allumer ou éteindre le chauffage.

VERROUILLAGE POUR ENFANTS: En cours de fonctionnement, si aucune action n'est effectuée pendant 1 minute, l'écran s'assombrit et le Verrouillage pour enfants  s'active. Pour déverrouiller, appuyez sur + et - et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que l'icône de verrouillage  disparaisse.

Réglage du jour et de l'heure

Suivez les étapes ci-dessous pour régler le jour et l'heure. Le jour et l'heure doivent être réglés pour que les programmes de minuterie fonctionnent correctement.

- Appuyez sur  pendant 3 secondes. - Le réglage de l'heure clignote. Utilisez +/- pour sélectionner l'heure (0- 23).
- Appuyez sur  - Les minutes clignent. Utilisez +/- pour sélectionner la minute (0- 59).
- Appuyez sur  - Le jour clignote. Utilisez +/- pour sélectionner le jour (1-7 - 1=lundi, 2=mardi, etc.)
- Appuyez sur  pour confirmer le Le jour et l'heure.

Répétez cette opération si l'heure et le jour doivent être réinitialisés à la suite d'une coupure de courant ou du débranchement du radiateur de la source d'alimentation.

Réglage de la température

L'écran affiche la température souhaitée. Utilisez les boutons +/- pour augmenter ou diminuer la température. L'icône de chauffage  s'affiche lorsque le radiateur atteint sa température. La plage de température est comprise entre 5 et 35°C. La température du Mode Confort  et du Mode ECO  peut être réglée.

Mode Confort  = 5-35°C

Mode ECO  = Toujours 3,5°C de moins que le Mode Confort.

Mode Antigel  = 7°C. Ne peut être modifié.

Sélection du mode

Appuyez sur le bouton Sélection de Mode  pour faire défiler le Mode Confort , le Mode ECO , le Mode Antigel  et les Programmes de minuterie hebdomadaire **P1**, **P2** et **P3**.

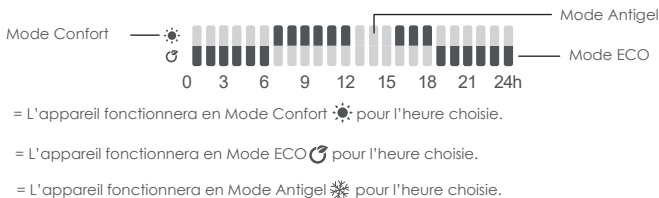
Programmes de minuterie hebdomadaire

Il existe trois programmes qui peuvent être modifiés en fonction des besoins.

P1 - Ce programme fonctionne du lundi au dimanche, le programme personnalisé se déroulera de la même manière chaque jour.

P2 - Ce programme se déroule du lundi au vendredi, puis du samedi au dimanche. Les jours de lundi à vendredi seront programmés pour fonctionner de la même manière, puis les jours de samedi et de dimanche fonctionneront de la même manière l'un que l'autre.

P3 - Ce programme permet de programmer individuellement les journées du lundi au dimanche et est généralement le programme préféré.



Réglage P1 - Lundi au Dimanche

Appuyez sur le bouton Sélection de Mode (M) jusqu'à ce que P1 soit sélectionné.

- Appuyez sur (⚙), P1 et la première barre heures clignotera
- Appuyez sur (M) pour sélectionner les modes Confort ☀, ECO ☞ ou Antigél ☄
- Utilisez +/- pour passer d'une heure à l'autre et définir un mode de fonctionnement pour cette heure. Les barres en bas de l'écran changent pour refléter le mode choisi.
- Appuyez sur (⚙) pour confirmer les réglages de la minuterie et quitter le programme de minuterie hebdomadaire P1.

Réglage P2 - Lundi au Vendredi et Samedi au Dimanche

Appuyez sur le bouton Sélection de Mode (M) jusqu'à ce que P2 soit sélectionné.

- Appuyez sur (⚙), P2 et la première barre des heures clignotera et les jours 1, 2, 3, 4 et 5 seront affichés.
- Appuyez sur (M) pour sélectionner les modes Confort ☀, ECO ☞ ou Antigél ☄
- Utilisez +/- pour passer d'une heure à l'autre et définir un mode de fonctionnement pour cette heure. Les barres en bas de l'écran changent pour refléter le mode choisi.
- Appuyez sur (⚙) pour confirmer les réglages du Lundi au Vendredi. Les numéros 6 et 7 seront affichés pour programmer le samedi au dimanche, la barre de la première heure clignotera.
- Répétez l'opération pour régler le mode pour chaque heure.
- Appuyez sur (⚙) pour confirmer les réglages de la minuterie et quitter le programme de minuterie hebdomadaire P2.

Réglage P3 - Jours individuels

Appuyez sur le bouton Sélection de Mode (M) jusqu'à ce que P3 soit sélectionné.

- Appuyez sur (⚙), P3 et la première barre des heures clignotera et 1 s'affichera
- Appuyez sur (M) pour sélectionner les modes Confort ☀, ECO ☞ ou Antigél ☄
- Utilisez +/- pour passer d'une heure à l'autre et définir un mode de fonctionnement pour cette heure. Les barres en bas de l'écran changent pour refléter le mode choisi.
- Appuyez sur (⚙) pour confirmer les réglages du jour 1 (Lundi). L'écran affiche alors le jour 2 (Mardi) et la barre de la première heure clignote.
- Répétez l'opération pour régler le mode pour chaque heure.
- Appuyez sur (⚙) pour passer au jour 3 (Mercredi) et répétez le processus jusqu'à ce que le jour 7 (Dimanche) soit réglé.
- Appuyez sur (⚙) pour confirmer les réglages de la minuterie et quitter le programme de minuterie hebdomadaire P3.

Verrouillage pour enfants

En cours de fonctionnement, si aucune action n'est effectuée pendant 1 minute, l'écran s'assombrit et le Verrouillage pour enfants  s'active. Pour déverrouiller, appuyez sur + et - et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que l'icône de verrouillage  disparaisse.

Fonction de détection de fenêtre

Appuyez sur  pour activer/désactiver la détection de fenêtre ouverte. Lorsqu'elle est active, l'icône Fenêtre ouverte  s'affiche à l'écran. Lorsque la fonction Fenêtre ouverte est activée, le chauffage s'éteint si la température de la pièce baisse de 2°C en 2 minutes.

Dans ce cas, l'icône de Fenêtre ouverte  clignote. Le chauffage peut être remis en marche en appuyant sur .

ENTRETIEN

Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché, et laissé refroidir complètement.

- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le boîtier de l'appareil et séchez-le avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière des grilles.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou laisser de l'eau pénétrer à l'intérieur.

STOCKAGE

Avant de procéder au stockage, assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché, et laissé refroidir complètement.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de le remettre dans son emballage avec le manuel d'instructions et de le stocker dans un endroit sec et bien ventilé.

Ne placez pas d'objets lourds sur le radiateur pendant le stockage, car cela pourrait endommager l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

Ailettes	-	4 / 6 / 9 / 12
Tension d'alimentation	-	220-240V, 50-60Hz
Puissance nominale	-	600W / 1000W / 1500W / 2000W
Classe	-	II

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Informations obligatoires sur les chauffages électriques locaux

Objet	Symbole	Valeur kW	Unité	Objet	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages locaux électriques à accumulation (sélectionner une option)	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	0.6/1/1.5/2	kW	contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré	[oui/ <u>non</u>]
Puissance calorifique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	régulation manuelle de la charge de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	[oui/ <u>non</u>]
Puissance calorifique maximale continue	$P_{max, c}$	0.6/1/1.5/2	kW	régulation électronique de la charge thermique avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	[oui/ <u>non</u>]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance de chauffage assistée par ventilateur	[oui/ <u>non</u>]
Au débit calorifique nominal	el_{max}	N/A	kW	Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)	
Au débit calorifique minimum	el_{min}	N/A	kW	production de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante	[oui/ <u>non</u>]
En mode veille	el_{SB}	0	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[oui/ <u>non</u>]
				Avec contrôle mécanique de la température ambiante	[oui/ <u>non</u>]
				avec contrôle électronique de la température ambiante	[oui/ <u>non</u>]
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie journalière	[oui/ <u>non</u>]
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	[oui/ <u>non</u>]
				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[oui/ <u>non</u>]
				contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	[oui/ <u>non</u>]
				avec option de contrôle de la distance	[oui/ <u>non</u>]
				avec contrôle adaptatif du démarrage	[oui/ <u>non</u>]
				avec limitation du temps de fonctionnement	[oui/ <u>non</u>]
				Avec capteur à ampoule noire	[oui/ <u>non</u>]
Coordonnées	Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé. (dernière page)				

L'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux de tous les appareils de chauffage locaux, à l'exception des appareils de chauffage locaux commerciaux η_S (%) : 38

CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES

Conforme aux directives européennes pertinentes



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- (DEEE) Déchets d'équipements électriques et électroniques

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler dans des installations appropriées. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage.



GARANTIE

Pour votre commodité, vous n'êtes pas tenu de remplir un formulaire et de nous le renvoyer afin de valider votre garantie. Toutefois, veuillez à conserver votre reçu qui servira à la fois de preuve d'achat et de document de validation de la garantie. **Nous vous recommandons de joindre votre reçu à cette documentation.**

Votre produit bénéficie d'une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat initiale (ou de toute autre disposition écrite au moment de l'achat). Si votre produit ne fonctionne pas conformément à ses spécifications en raison de défauts de fabrication ou de matériaux pendant la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons. Nous utiliserons notre discrétion pour déterminer si nous devons offrir une réparation ou fournir un remplacement. Le produit ne sera pas couvert par la garantie s'il a été mal utilisé, transformé, modifié ou altéré de quelque manière que ce soit.

Si votre produit tombe en panne pendant la période de garantie, veuillez vous assurer que vous disposez de toute la documentation nécessaire, y compris la preuve d'achat (reçu ou facture avec numéro de série, lieu et date d'achat), ainsi que de l'emballage d'origine non endommagé, des brochures, etc. Il est fortement recommandé d'inspecter soigneusement votre produit avant de l'utiliser ou de l'installer. Pour connaître tous les détails de votre produit, vous devez vous reporter au manuel d'instructions qui l'accompagne. Il est vivement conseillé de lire attentivement ce manuel dans son intégralité et de le conserver pour toute référence ultérieure.

Cette garantie de produit n'affecte pas vos droits statutaires.

SERVICE CLIENT

+44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



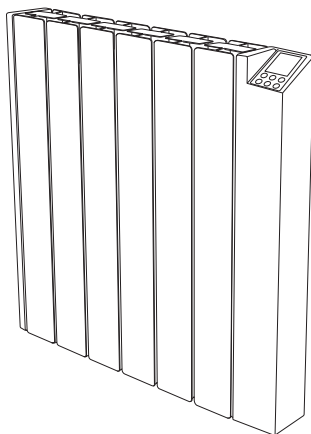
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

GEBRAUCHSANWEISUNG

Elektrischer Heizkörper



Dieses Handbuch gilt für die folgenden Modelle:

HHOA04-06

HHOA04-10

HHOA04-15

HHOA04-20

Wenn das Heizgerät zum ersten Mal eingeschaltet wird oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde, kann es einen leichten, harmlosen Geruch abgeben. Dieser Geruch ist eine normale Erscheinung, die durch die anfängliche Erwärmung der internen Heizelemente verursacht wird und mit dem Gebrauch verschwindet.

www.firedupcorporation.com/manual

Lesen Sie vor dem Gebrauch ALLE Anweisungen.

Diese Anleitung dient Ihrer Sicherheit. Bitte lesen Sie sie vor dem Gebrauch gründlich durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	23-24
Installation	25-26
Display & Bedienfelder	25
Symbole	26
Inbetriebnahme	26-28
Wartung	28
Spezifikationen	28
Technische Daten	29
Kompatibilität	30
Garantie & Kontakte	30

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie ALLE Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät und alle mitgelieferten Zubehörteile vorhanden und intakt sind.
 - Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen immer, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Produkt angegebenen übereinstimmt.
 - Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie den Regler auf AUS und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 - Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien.
 - Benutzen Sie das Heizgerät nicht, wenn das Gehäuse, das Kabel oder der Stecker beschädigt sind.
 - Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, das sich überhitzen und ein Brandrisiko darstellen kann. Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss es für eine höhere Leistung ausgelegt sein als die maximale Nennleistung des Geräts. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass Sie nicht daran ziehen oder darüber stolpern können.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
-



WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden,
DECKEN SIE DEN HEIZKÖRPER NICHT AB

- Der Heizkörper darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose platziert werden.
 - Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
 - Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
-

- **WARNHINWEIS:** Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Temperatursicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.
-

- Fest installierte Heizkörper müssen so angebracht werden, dass Schalter und andere Bedienelemente nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.
- Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten,

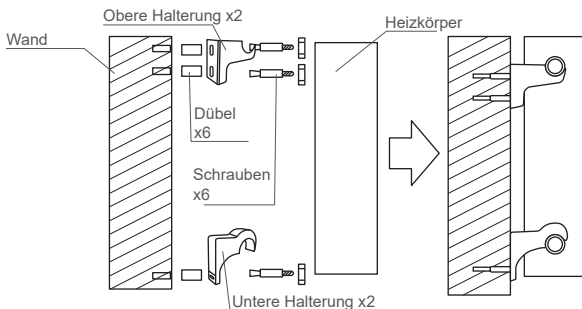
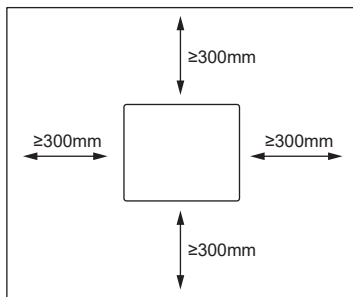
wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

- **ACHTUNG:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Dieser Heizkörper ist heiß, wenn er in Betrieb ist. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Oberflächen, wie z.B. die Flächen um das Gitter vor dem Heizkörper. Berühren Sie niemals heiße Oberflächen mit nackter Haut.
- Verwenden Sie diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
- Verwenden Sie diesen Heizkörper nicht, wenn er heruntergefallen ist oder sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.

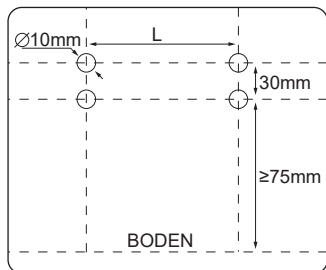
INSTALLATION

Mindestabstände

Bitte achten Sie darauf, dass die Mindestabstände zum Boden, zur Decke und zu den Wänden beachtet und eingehalten werden.

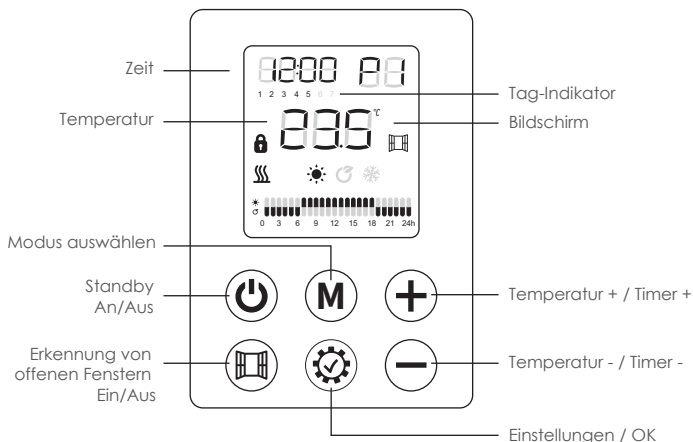


1. Bohren Sie 6 x 10 mm große Löcher in die Wand (siehe Diagramm A).
2. Stecken Sie die Dübel in die Löcher.
3. Schrauben Sie die oberen Halterungen mit den mitgelieferten Schrauben nach oben an die Wand.
4. Hängen Sie den Heizkörper an die oberen Halterungen.
5. Positionieren Sie die unteren Halterungen in Richtung Boden zwischen den Lamellen an der Unterseite des Heizkörpers und markieren Sie ein Loch durch die Halterungen.
6. Nehmen Sie den Heizkörper von den Halterungen ab, bohren Sie Löcher und setzen Sie Dübel ein.
7. Hängen Sie den Heizkörper an den oberen Halterungen auf, positionieren Sie dann die unteren Halterungen und schrauben Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben fest.



WICHTIG: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Heizkörper sicher an der Wand befestigt ist.

DISPLAY & BEDIENFELD



SYMBOLLE



Komfort-Modus



ÖKO-Modus



Anti-Frost-Modus



3 x Wöchentliche Timer-Programme



Kindersicherung



Heizungs-Symbol

INBETRIEBNAHME

Drücken Sie die Standby-Taste , um den Heizkörper ein- oder auszuschalten.

KINDERSPERRE: Wenn während der Inbetriebnahme 1 Minute lang keine Aktion erfolgt, verdunkelt sich der Bildschirm und die Kindersicherung  wird aktiviert. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie + & - gedrückt, bis das Spersymbol  verschwindet.

Einstellen von Tag und Uhrzeit

Folgen Sie den nachstehenden Schritten, um den Tag und die Uhrzeit einzustellen. Der Tag und die Uhrzeit müssen eingestellt sein, damit die Timer-Programme korrekt funktionieren.

- Drücken & halten Sie  für 3 Sekunden. - Die Einstellung für die Stunde blinkt. Verwenden Sie +/ -, um die Stunde auszuwählen (0-23).
- Drücken Sie  - Die Minuten-Anzeige blinkt. Verwenden Sie +/ -, um die Minute auszuwählen (0-59).
- Drücken Sie  - Tag wird blinken. Verwenden Sie +/ -, um den Tag auszuwählen (1=Montag, 2=Dienstag usw.)
- Drücken Sie , um den Tag und die Uhrzeit zu bestätigen.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, wenn die Uhrzeit und der Tag aufgrund eines Stromausfalls oder des Abziehens des Heizkörpers von der Stromquelle zurückgesetzt werden müssen.

Temperatur Einstellung

Auf dem Bildschirm wird die gewünschte Temperatur angezeigt. Verwenden Sie +/ -, um die Temperatur nach oben oder unten zu korrigieren. Das Heizkörper-Symbol  wird angezeigt, wenn der Heizkörper die Temperatur erreicht. Der Temperaturbereich beträgt 5-35°C. Die Temperatur des Komfort-Modus  und des ÖKO-Modus  kann eingestellt werden.

Komfort-Modus  = 5-35°C

ÖKO-Modus  = Immer 3,5°C weniger als der Komfort-Modus.

Anti-Frost-Modus  = 7°C. Kann nicht angepasst werden.

Auswählen des Modus

Drücken Sie die Taste Modus auswählen , um durch den Komfort-Modus , den ÖKO-Modus , den Anti-Frost-Modus  und die Wochentimer-Programme **P1**, **P2** und **P3** zu wechseln.

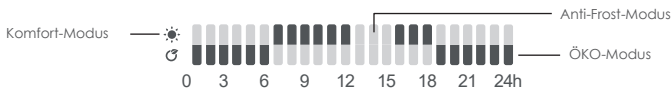
Wöchentliche Timerprogramme

Es gibt drei Programme, die je nach den gewünschten Anforderungen angepasst werden können.

 - Dieses Programm läuft von Montag bis Sonntag, das benutzerdefinierte Programm läuft jeden Tag gleich ab.

 - Dieses Programm läuft von Montag bis Freitag, dann von Samstag bis Sonntag. Montag bis Freitag werden so programmiert, dass sie jeden Tag gleich funktionieren, und Samstag bis Sonntag funktionieren sie genauso wie jeder andere Tag.

 - Dieses Programm ermöglicht die individuelle Programmierung von Montag bis Sonntag und ist in der Regel das bevorzugte Programm.



= Der Heizkörper wird für die gewählte Stunde im Komfortmodus arbeiten.

= Der Heizkörper wird für die gewählte Stunde im ÖKO-Modus arbeiten

= Der Heizkörper wird für die gewählte Stunde im Anti-Frost-Modus arbeiten.

Einstellung P1 - Montag bis Sonntag

Drücken Sie die Taste Modus auswählen , bis P1 ausgewählt ist.

- Drücken Sie , P1 und die erste Stunde blinkt.
- Drücken Sie , um den Modus Komfort , ECO oder Anti-Frost zu wählen.
- Verwenden Sie **+/-**, um durch die einzelnen Stunden zu gehen und einen Arbeitsmodus für diese Stunde einzustellen. Die Balken am unteren Rand des Bildschirms ändern sich, um den gewählten Modus anzuzeigen.
- Drücken Sie auf , um die Timer-Einstellungen zu bestätigen und das wöchentliche Timer-Programm P1 zu verlassen.

Einstellung P2 - Montag bis Freitag & Samstag bis Sonntag

Drücken Sie die Taste Modus auswählen , bis P2 ausgewählt ist.

- Drücken Sie , P2 und die erste Stunde blinkt und die Tage 1, 2, 3, 4 & 5 werden angezeigt.
- Drücken Sie , um den Modus Komfort , ECO oder Anti-Frost zu wählen.
- Verwenden Sie **+/-**, um durch die einzelnen Stunden zu gehen und einen Arbeitsmodus für diese Stunde einzustellen. Die Balken am unteren Rand des Bildschirms ändern sich, um den gewählten Modus anzuzeigen.
- Drücken Sie , um die Einstellungen von Montag bis Freitag zu bestätigen. Die Zahlen 6 & 7 werden angezeigt, um Samstag bis Sonntag zu programmieren, die erste Stunde blinkt.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um den Modus für jede Stunde einzustellen.
- Drücken Sie , um die Timer-Einstellungen zu bestätigen und das Wochentimer-Programm P2 zu verlassen.

Einstellung P3 - Einzelne Tage

Drücken Sie die Taste Modus auswählen , bis P3 ausgewählt ist.

- Drücken Sie , P3 und der erste Stundenbalken blinkt und 1 wird angezeigt.
- Drücken Sie , um den Modus Komfort , ECO oder Anti-Frost zu wählen.
- Verwenden Sie **+/-**, um durch die einzelnen Stunden zu gehen und einen Arbeitsmodus für diese Stunde einzustellen. Die Balken am unteren Rand des Bildschirms ändern sich, um den gewählten Modus anzuzeigen.
- Drücken Sie , um die Einstellungen für Tag 1 (Montag) zu bestätigen. Auf dem Bildschirm wird dann Tag 2 (Dienstag) angezeigt und die erste Stunde blinkt.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um den Modus für jede Stunde einzustellen.
- Drücken Sie , um zu Tag 3 (Mittwoch) zu gelangen und wiederholen Sie den Vorgang, bis Tag 7 (Sonntag) eingestellt ist.
- Drücken Sie , um die Timer-Einstellungen zu bestätigen und das wöchentliche Timer-Programm P3 zu verlassen.

Kindersicherung

Wenn während der Inbetriebnahme 1 Minute lang keine Aktion erfolgt, wird der Bildschirm abgedunkelt und die Kindersicherung  aktiviert. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie + & - gedrückt, bis das Sperrsymbol  verschwindet.

Erkennung von offenen Fenstern

Drücken Sie , um die Erkennung von offenen Fenstern ein-/auszuschalten. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird das Symbol  für das offene Fenster auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn die Funktion "Erkennung von offenen Fenstern" aktiv ist, schaltet sich der Heizkörper aus, wenn die Raumtemperatur innerhalb von 2 Minuten um 2°C fällt.

In diesem Fall blinkt das Symbol für das offene Fenster . Sie können den Heizkörper wieder einschalten, indem Sie  drücken.

WARTUNG

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es vollständig abkühlen.

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Gehäuse des Geräts zu reinigen, und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub von den Gittern zu entfernen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder lassen Sie Wasser in das Gerät eindringen.

LAGERUNG

Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist und vollständig abgekühlt ist.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, empfehlen wir, es wieder in die Verpackung mit der GEBRAUCHSANWEISUNG zu legen und an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufzubewahren. Stellen Sie während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf den Heizkörper, da dies das Gerät beschädigen könnte.

SPEZIFIKATIONEN

Lamellen	-	4 / 6 / 9 / 12
Versorgungsspannung	-	220-240V, 50-60Hz
Nennleistung	-	600W / 1000W / 1500W / 2000W
Klasse	-	II

TECHNISCHE DATEN

Informationsanforderungen für elektrische Nahwärmegeräte

Artikel	Symbol	Wert kW	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Speicherheizgeräte (wählen Sie eine aus)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0.6/1/1.5/2	kW	manuelle Heizlastregelung, mit integriertem Thermostat	[ja/ <u>nein</u>]
Minimale Heizleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW	manuelle Heizkostenregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	[ja/ <u>nein</u>]
Maximale Dauerwärmeleistung	$P_{max,c}$	0.6/1/1.5/2	kW	elektronische Heizkostenregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	[ja/ <u>nein</u>]
Hilfsstromverbrauch				Gebläseunterstützte Heizleistung	[ja/ <u>nein</u>]
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	N/A	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Heizleistung	el_{min}	N/A	kW	einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	[ja/ <u>nein</u>]
Im Standby-Modus	el_{SB}	0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[ja/ <u>nein</u>]
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	[ja/ <u>nein</u>]
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	[ja/ <u>nein</u>]
				Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserfassung	[ja/ <u>nein</u>]
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	[ja/ <u>nein</u>]
				mit Option Abstandsregelung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit adaptiver Startsteuerung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit Schwarzlichtsensor	[ja/ <u>nein</u>]

Angaben zum Kontakt Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten. (Rückseite)

Die saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz aller lokalen Raumheizgeräte mit Ausnahme von gewerblichen lokalen Raumheizgeräten η_s (%): 38

KONFORMITÄT MIT RICHTLINIEN

QUITTING ODER KAUFBELEG
HIER ANBRINGEN

Entspricht den einschlägigen europäischen Richtlinien

UMWELTSCHUTZ

- (WEEE) Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Elektroaltgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recycling-Tipps.



GARANTIE

Zu Ihrer Erleichterung müssen Sie kein Formular ausfüllen und an uns zurücksenden, um Ihre Garantie zu bestätigen. Bitte bewahren Sie jedoch Ihre Quittung auf, die sowohl als Kaufnachweis als auch als Dokument zur Bestätigung der Garantie dient. **Wir empfehlen Ihnen, Ihre Quittung diesem Dokument beizufügen.**

Für Ihr Produkt gilt eine Garantie von 12 Monaten ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs (oder wie beim Kauf schriftlich angegeben). Sollte Ihr Produkt während der Garantiezeit aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern nicht entsprechend den Spezifikationen funktionieren, werden wir das Produkt entweder reparieren oder ersetzen. Wir entscheiden nach eigenem Ermessen, ob wir eine Reparatur oder einen Ersatz anbieten. Das Produkt fällt nicht unter die Garantie, wenn es in irgendeiner Weise missbraucht, umgebaut, modifiziert oder verändert wurde.

Wenn Ihr Produkt innerhalb der Garantiezeit ausfällt, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle erforderlichen Unterlagen zur Verfügung haben, einschließlich des Kaufbelegs (Quittung oder Rechnung mit Seriennummer, Ort und Datum des Kaufs) sowie alle unbeschädigten Originalverpackungen und Prospekte usw. Es wird dringend empfohlen, dass Sie Ihr Produkt sorgfältig prüfen, bevor Sie es verwenden oder installieren. Alle Einzelheiten zu Ihrem Produkt finden Sie in der Bedienungsanleitung, die dem Produkt beiliegt. Es wird dringend empfohlen, diese Anleitung vollständig und sorgfältig zu lesen und sie zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Diese Produktgarantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

KUNDENHOTLINE

+44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



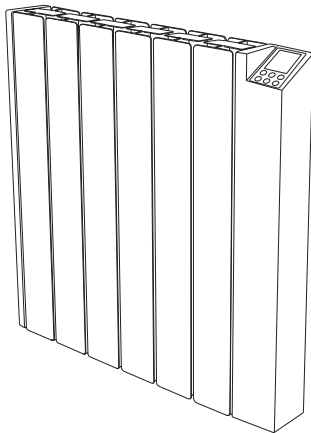
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUALE D'ISTRUZIONE

Calorifero Elettrico



Questo manuale è adatto per i seguenti modelli:

HHOA04-06

HHOA04-10

HHOA04-15

HHOA04-20

Quando il calorifero viene acceso per la prima volta o se non viene utilizzato per molto tempo, potrebbe rilasciare un leggero odore assolutamente innocuo.

Questo è un fenomeno causato dal riscaldamento iniziale degli elementi riscaldanti posti all'interno e scomparirà con l'uso

www.firedupcorporation.com/manual

Leggere TUTTE le istruzioni prima dell'uso

Queste istruzioni sono utili per la sicurezza personale. Si prega di leggerle attentamente prima dell'uso e di conservarle per possibili riferimenti futuri. La mancata osservanza delle stesse potrebbe causare lesioni e/o danni materiali.

CONTENUTI

Istruzioni sulla Sicurezza	39-40
Installazione	41-42
Display & Pannelli di Controllo	41
Icone	42
Funzionamento	42-44
Manutenzione	44
Specifiche	44
Parametri Tecnici	45
Conformità	48
Garanzia & Contatti	48

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

- Leggere TUTTE le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
 - Verificare che il calorifero e tutti gli accessori in dotazione siano presenti ed integri.
 - Verificare sempre che l'alimentazione corrisponda a quella indicata sul prodotto prima di collegarlo.
 - Scollegare sempre il calorifero dalla rete elettrica prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione. Per scollegare il calorifero, posizionare i controlli su OFF quindi rimuovere la spina dalla presa.
 - Scollegare sempre il calorifero se si prevede di non utilizzarlo per lunghi periodi di tempo.
 - Non utilizzare il calorifero vicino a materiali infiammabili o esplosivi.
 - Non utilizzare il calorifero se l'involucro, il filo o la spina sono danneggiati.
 - Evitare l'uso di prolunghe che potrebbero surriscaldarsi e causare rischio di incendio. Se è necessaria una prolunga, la sua potenza nominale deve essere superiore a quella massima prevista dall'apparecchio. Bisogna fare attenzione a sistemare il cavo in modo che non possa essere tirato o a rischio di cadute.
 - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro così da comprenderne i possibili pericoli.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
-



AVVERTENZE: Per evitare il surriscaldamento, **NON COPRIRE IL CALORIFERO**

- Il calorifero non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
 - I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
 - La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
 - **AVVERTENZA:** Per evitare rischi dovuti al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito regolarmente acceso e spento dalla rete.
 - I riscaldatori fissi devono essere installati in modo che gli interruttori e gli altri devices non possano essere toccati da una persona posta all'interno della vasca da bagno o nella doccia.
 - I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni possono accendere/spegnere
-

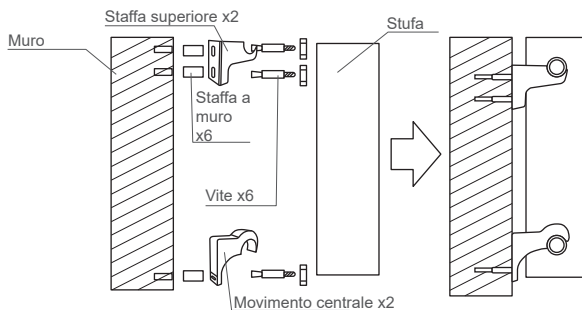
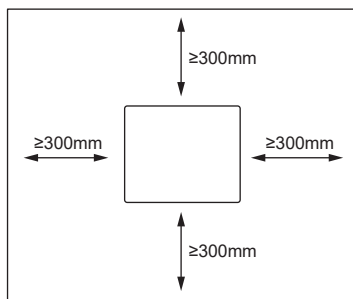
l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione operativa prevista e che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro, comprendendone i rischi ad esso connessi. I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione da parte dell'utente.

- **AVVERTENZE:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare estremamente calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata laddove siano presenti bambini e persone vulnerabili.
- Questo calorifero da acceso diventa estremamente caldo. Per evitare ustioni, non toccare le superfici attorno o davanti al riscaldamento. Non lasciare mai che la pelle nuda tocchi le superfici calde.
- Non utilizzare questo calorifero nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzare questo calorifero se è caduto o se presenta danni visibili.

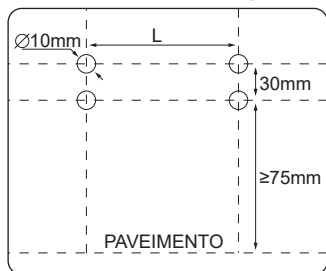
INSTALLAZIONE

Distanze Minine

Assicurarsi che siano rispettate le distanze minime dal pavimento, dal soffitto e dalle pareti.

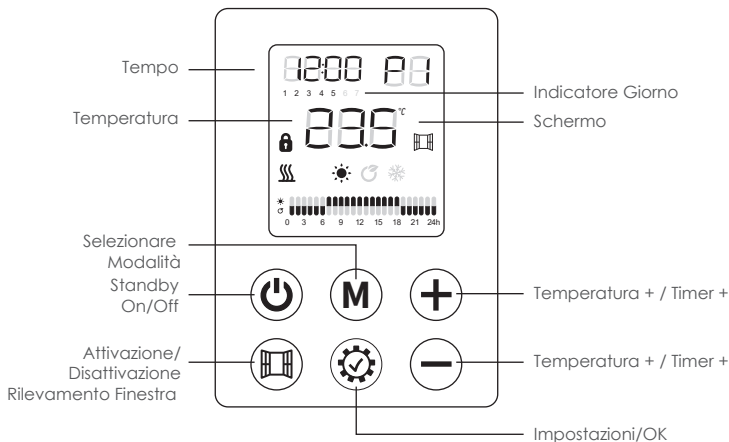


1. Praticare 6 fori da 10 mm nel muro seguendo lo schema A.
2. Inserire i tasselli all'interno dei fori.
3. Avvitare le staffe superiori, **rivolte verso l'alto**, al muro utilizzando le viti in dotazione.
4. Appendere il radiatore sulle staffe superiori.
5. Posizionare le staffe inferiori **verso il basso** tra le alette all'interno della parte inferiore del radiatore e segnare un foro attraverso le staffe.
6. Sollevare il radiatore dalle staffe, praticare i fori e inserire i tasselli.
7. Appendere il radiatore sulle staffe superiori, quindi posizionare e avvitare quelle inferiori in posizione utilizzando le viti fornite



IMPORTANTE: Prima dell'utilizzo, assicurarsi che la stufa sia fissata saldamente alla parete.

DISPLAY & PANNELLO DI CONTROLLO



ICONE



Modalità
Comfort



Modalità
ECO



Modalità
Antigelo



3x Programmi
Timer Settimanali



Blocco Bambini



Iona
Calore

FUNZIONALITÀ

Premere il tasto Standby () per accendere o spegnere la stufa.

BLOCCO BAMBINI: Durante il funzionamento, se non viene eseguita alcuna azione per 1 minuto, lo schermo si oscurerà e verrà attivato il Blocco bambini . Per sbloccare, tenere premuto + e - finché l'icona del lucchetto  non scompare.

Impostazione del Giorno e dell'Ora

Seguire gli step per impostare il giorno e l'ora. Il giorno e l'ora devono essere impostati affinché i programmi timer funzionino correttamente.

- Tenere premuto  per 3 secondi. - L'impostazione dell'ora lampeggerà. Utilizzare +/- per selezionare l'ora (0-23).
- Premere  - I minuti lampeggeranno. Utilizzare +/- per selezionare i minuti (0-59).
- Premere  - Il giorno lampeggerà. Utilizzare +/- per selezionare il giorno (1-7 - 1 = Lunedì, 2 = Martedì ecc.)
- Premere  per confermare il giorno e l'ora.

Ripetere questa procedura se è necessario reimpostare l'ora e il giorno a causa di un'interruzione di corrente o dello scollegamento della stufa dalla fonte di alimentazione.

Impostazioni della Temperatura

Lo schermo mostra la temperatura desiderata. Utilizzare +/- per regolare la temperatura verso l'alto o verso il basso. L'icona del riscaldamento  verrà visualizzata quando il radiatore sta raggiungendo la temperatura. L'intervallo di temperatura è 5-35°C. La temperatura della Modalità Comfort  e della Modalità ECO  può essere regolata.

Modalità Comfort  = 5-35°C

Modalità ECO  = Sempre 3,5°C in meno rispetto alla modalità Comfort.

Modalità Antigelo  = 7°C. Non può essere regolato.

Selezionare la Modalità

Premere il tasto Seleziona modalità () per scorrere tra la Modalità Comfort , la Modalità ECO , la Modalità Antigelo  e il programma timer settimanale **P1**, **P2** e **P3**.

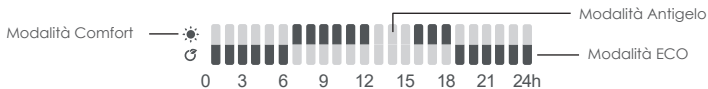
Programmi Timer Settimanali

Sono disponibili tre programmi che possono essere modificati a seconda delle esigenze desiderate.

 - Questo programma viene eseguito dal lunedì alla domenica, il programma personalizzato verrà eseguito allo stesso modo ogni giorno.

 - Questo programma viene eseguito dal lunedì al venerdì, quindi dal sabato alla domenica. Dal lunedì al venerdì saranno programmati per funzionare allo stesso modo ogni giorno, quindi dal sabato alla domenica funzioneranno allo stesso modo.

 - Questo programma consente di programmare individualmente dal lunedì alla domenica e solitamente è il programma preferito.



☀ = La stufa funzionerà in modalità Comfort ☀ per l'ora scelta.

↻ = La stufa funzionerà in modalità ECO ↻ per l'ora scelta.

❄ = La stufa funzionerà in modalità Antigelo ❄ per l'ora prescelta.

Impostazione P1: dal lunedì alla domenica

Premere il tasto Seleziona Modalità (M) finché non verrà selezionato P1.

- Premere (⚙), P1 e la prima barra delle ore 1 lampeggerà.
- Premere (M) per selezionare la Modalità Comfort ☀, ECO ↻ o Antigelo ❄
- Utilizzare +/- per spostarsi attraverso ogni ora e impostare una modalità di lavoro per quell'ora. Le barre presenti nella parte inferiore dello schermo cambieranno così da riflettere la modalità scelta.
- Premere (⚙) per confermare le impostazioni del timer e uscire dal Programma del Timer Settimanale P1.

Impostazione P2: dal lunedì al venerdì & dal sabato alla domenica

Premere il tasto Seleziona Modalità (M) finché non verrà selezionato P2.

- Premere (⚙), P2 e la prima barra delle ore 1 lampeggerà e verranno visualizzati i giorni 1, 2, 3, 4 e 5.
- Premere (M) per selezionare la Modalità Comfort ☀, ECO ↻ o Antigelo ❄
- Utilizzare +/- per spostarsi attraverso ogni ora e impostare una modalità di lavoro per quell'ora. Le barre nella parte inferiore dello schermo cambieranno per riflettere la modalità scelta.
- Premere (⚙) per confermare le impostazioni dal lunedì al venerdì. Verranno visualizzati i Numeri 6 e 7 per programmare da sabato a domenica, la prima barra dell'ora 1 lampeggerà.
- Ripetere la procedura per impostare la modalità per ogni ora.
- Premere (⚙) per confermare le impostazioni del timer e uscire dal programma del timer settimanale P2.

Impostazione P3 - Singoli Giorni

Premere il tasto Seleziona Modalità (M) finché non verrà selezionato P3.

- Premere (⚙), P3 e la prima barra delle ore 1 lampeggerà e verrà visualizzato 1
- Premere (M) per selezionare la Modalità Comfort ☀, ECO ↻ o Antigelo ❄
- Utilizzare +/- per spostarsi attraverso ogni ora e impostare una modalità di lavoro per quell'ora. Le barre nella parte inferiore dello schermo cambieranno per riflettere la modalità scelta.
- Premere (⚙) per confermare le impostazioni del giorno 1 (lunedì). Lo schermo mostrerà quindi il giorno 2 (martedì) e la prima barra dell'ora 1 lampeggerà.
- Ripetere la procedura per impostare la modalità per ogni ora.
- Premere (⚙) per passare al giorno 3 (mercoledì) e ripetere la procedura fino all'impostazione del giorno 7 (domenica).
- Premere (⚙) per confermare le impostazioni del timer e uscire dal programma del timer settimanale P3.

Blocco Bambini

Durante il funzionamento, se non viene eseguita alcuna azione per 1 minuto, lo schermo si oscurerà e verrà attivato il Blocco Bambini . Per sbloccare, tenere premuto + e - finché l'icona del lucchetto  non scomparirà.

Rilevamento Finestra Aperta

Premere  per attivare/disattivare il Rilevamento Finestra Aperta. Quando è attivo, sullo schermo viene visualizzata l'icona Apri finestra . Quando la funzione Finestra Aperta è attiva, la stufa si spegnerà se la temperatura ambiente scende di 2°C in 2 minuti.

Quando ciò accade, l'icona Finestra Aperta  lampeggerà. Il riscaldatore può essere riaccessibile premendo .

MANUTENZIONE

Prima della pulizia, assicurarsi che il dispositivo sia spento, scollegato e lasciato raffreddare completamente.

- Utilizzare un panno umido per pulire l'alloggiamento del dispositivo e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle griglie.
- Non immergere mai in acqua né consentire all'acqua di entrare nel dispositivo.

CONSERVAZIONE

Prima di riportarlo, assicurarsi che il dispositivo sia spento, scollegato e lasciato raffreddare completamente.

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di riportarlo nella confezione insieme al manuale di istruzioni e di conservarlo in un luogo asciutto e ben ventilato. Non posizionare oggetti pesanti sulla stufa durante la conservazione poiché ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.

SPECIFICHE

Lamelle	-	4 / 6 / 9 / 12
Alimentazione	-	220-240V, 50-60Hz
Potenza Nominale	-	600W / 1000W / 1500W / 2000W
Classe	-	II

PARAMETRI TECNICI

Requisiti informativi per gli apparecchi atti al riscaldamento ambientale elettrico

Articolo	Simbolo	Valore kW	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica				Tipo di apporto termico, solo per le stufe ambientali ad accumulo elettrico (selezionare un'opzione)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	0.6/1/1.5/2	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[Si/no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	N/A	kW	controllo manuale del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[Si/no]
Potenza termica massima continua	$P_{max, c}$	0.6/1/1.5/2	kW	controllo elettronico del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[Si/no]
Consumo elettrico ausiliario				potenza termica ventilata	[Si/no]
Alla potenza termica nominale	el_{max}	N/A	kW	Tipo di controllo della potenza termica/temperatura ambiente (scegliere un'opzione)	
Alla potenza termica minima	el_{min}	N/A	kW	potenza termica monostadio senza controllare la temperatura ambiente	[Si/no]
In modalità standby	el_{sb}	0	kW	Due o più stadi manuali, senza controllare la temperatura ambiente	[Si/no]
				con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	[Si/no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[Si/no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	[Si/no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	[Si/no]
				Altre opzioni di controllo (selezioni multiple)	
				controllo della temperatura ambiente, con rilevazione di presenza	[Si/no]
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	[Si/no]
				con opzione di controllo a distanza	[Si/no]
				con controllo di avviamento adattivo	[Si/no]
				con limitazione dell'orario di lavoro	[Si/no]
				con sensore nero	[Si/no]
Dettagli contatto	Nome e indirizzo del produttore o del suo rappresentante autorizzato. (Retro Pagina)				

L'efficienza energetica stagionale del riscaldamento ambientale di tutti gli apparecchi ad eccezione di quelli utili al riscaldamento di locali commerciali η_S (%): 38

CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE

Conforme alle Direttive Europee



PROTEZIONE AMBIENTALE

- (RAEE) Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche

I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle strutture adeguate. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore i consigli sul riciclaggio.



GARANZIA

Per maggiore comodità, non sarà necessario compilare un determinato modulo e restituircelo per convalidare la garanzia. Tuttavia, consigliamo di assicurarsi di conservare la ricevuta che fungerà sia da prova d'acquisto che da documento di convalida della medesima garanzia. **Allegare quindi la ricevuta a questa documentazione.**

Il prodotto è coperto da una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto originale (o come altrimenti specificato per iscritto al momento dell'acquisto). Se il prodotto non dovesse funzionare secondo le specifiche descritte, a causa di difetti di fabbricazione o materiali durante il periodo di garanzia, ripareremo o sostituiremo il prodotto immediatamente. Useremo la nostra discrezione al fine di determinare se offrire una riparazione o una sostituzione completa. Nel caso in cui il prodotto dovesse essere stato utilizzato in maniera impropria, modificato o alterato non sarà coperto dalla garanzia.

Se il prodotto dovesse rompersi durante il periodo di garanzia, assicurarsi di avere a disposizione tutta la documentazione necessaria, inclusa la prova d'acquisto (scontrino o fattura con numero di serie, luogo e data dell'acquisto) oltre a tutti gli imballaggi e i fogli illustrativi originali non danneggiati, ecc. Si consiglia di ispezionare attentamente il prodotto prima di installarlo e metterlo in funzione. Per tutti i dettagli del prodotto, far riferimento al manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Consigliamo di leggere attentamente il seguente manuale nella sua interezza e di conservarlo per possibili future consultazioni.

Questa garanzia non pregiudica i diritti legali personali.

ASSISTENZA CLIENTI

☎ +44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



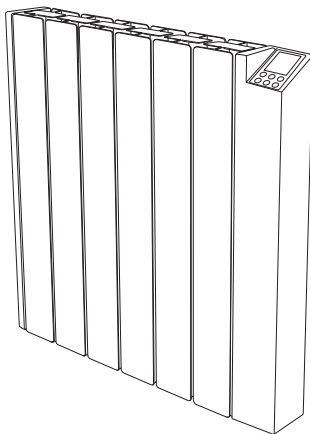
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Radiador Eléctrico



Este manual es válido para los siguientes modelos:

HHOA04-06

HHOA04-10

HHOA04-15

HHOA04-20

Es normal que al encender el calentador por primera vez o después de un período de inactividad, se desprenda un ligero e inofensivo olor. Esto se debe al calentamiento inicial de los componentes internos de calefacción y desaparecerá con el uso continuo.

www.firedupcorporation.com/manual

Lea **TODAS** las instrucciones antes de usar.

Estas instrucciones son para su seguridad. Léalas detenidamente antes de usar y consérvelas para futura referencia. No seguirlas podría causarle lesiones y/o daños a la propiedad.

CONTENIDO

Instrucciones de Seguridad	43-44
Instalación	45-46
Pantallas de Visualización y Control	45
Íconos	46
Operación	46-48
Mantenimiento	48
Especificaciones	48
Parámetros Técnicos	49
Conformidad	50
Garantía y Contactos	50

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea TODAS las instrucciones antes de usar este producto.
-
- Asegúrese de que el radiador y todos los accesorios suministrados estén presentes e intactos.
-
- Siempre verifique que la fuente eléctrica sea la misma que se indica en el producto antes de conectarlo.
-
- Desconecte siempre el radiador de la corriente antes de realizar la limpieza o el mantenimiento. Para desconectar el radiador, coloque los controles en OFF y luego retire el enchufe del enchufe de pared.
-
- Siempre desconecte el radiador si no va a ser utilizado durante largos períodos de tiempo.
-
- Evite usar el radiador cerca de materiales inflamables o explosivos.
-
- No utilice el radiador si el recubrimiento, el cable o el enchufe están dañados.
-
- Evite el uso de una extensión eléctrica que pueda sobrecalentarse y causar riesgo de incendio. Si es necesario usar una, esta debe tener una capacidad superior a la potencia máxima del electrodoméstico. Debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no pueda ser tirado ni tropezado.
-
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados.
-
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
-



ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento **NO CUBRA EL RADIADO**

- El radiador no debe colocarse inmediatamente debajo de un enchufe de pared.
-
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua.
-
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
-

- **PRECAUCIÓN:** Para evitar un peligro debido al reinicio no deseado del interruptor térmico, este dispositivo no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que sea regularmente encendido y apagado por la empresa de suministro eléctrico.
-

- Los radiadores fijos deben ser instalados de tal manera que los interruptores y otros controles no sean accesibles desde la bañera o la ducha.
-
- Los niños de 3 años o más y menores de 8 años solo deben encender/apagar el
-

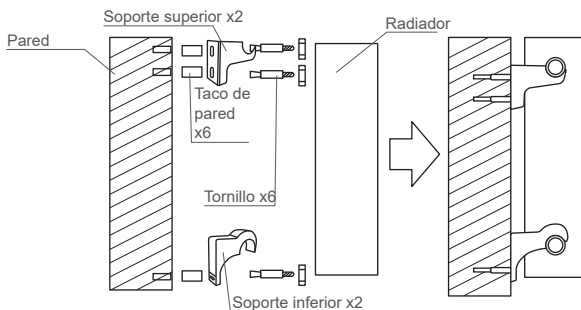
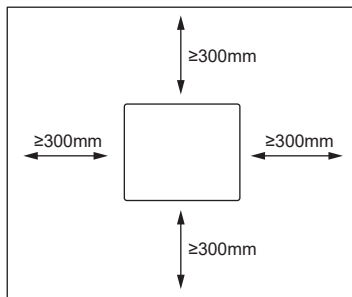
electrodoméstico si se ha colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y se les ha brindado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y comprenden los riesgos involucrados. Los niños de 3 años o más y menores de 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el electrodoméstico ni realizar el mantenimiento del usuario.

- **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden alcanzar altas temperaturas y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
- Este radiador se calienta considerablemente durante su uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes, como las áreas alrededor de la rejilla frontal del radiador. Nunca permita que la piel en contacto directo con las superficies calientes.
- No utilice este radiador cerca de una bañera, ducha o piscina.
- No emplee este radiador si ha sufrido una caída o si presenta signos visibles de daño.

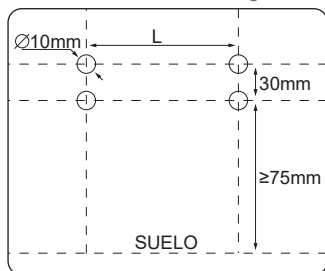
INSTALACIÓN

Distancias Mínimas

Asegúrese de observar y cumplir con las distancias mínimas desde el suelo, el techo y las paredes.

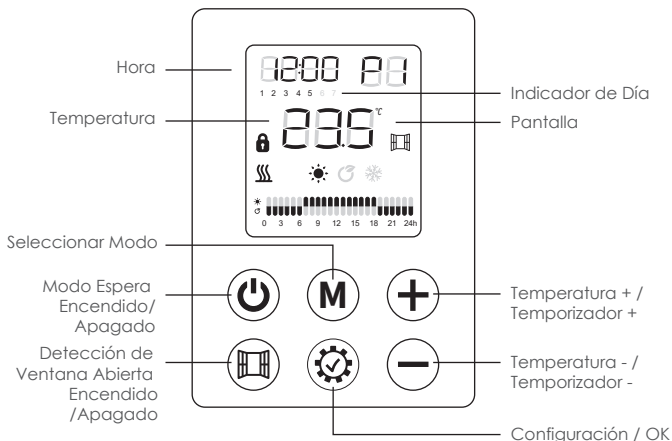


1. Realice 6 perforaciones de 10 mm en la pared de acuerdo al Diagrama A.
2. Inserte los tacos de pared en los agujeros.
3. Fije los soportes superiores, **orientados hacia arriba**, a la pared utilizando los tornillos suministrados.
4. Coloque el radiador en los soportes superiores.
5. Coloque los soportes inferiores **hacia abajo** entre las aletas en la parte inferior del radiador y marque un agujero a través de los soportes.
6. Retire el radiador de los soportes, haga perforaciones y coloque los tacos de pared.
7. Vuelva a colgar el radiador en los soportes superiores y luego coloque y fije los soportes inferiores en su lugar utilizando los tornillos proporcionados.



IMPORTANTE: Antes de utilizarlo, asegúrese de que el radiador esté correctamente montado en la pared.

PANTALLA Y PANEL DE CONTROL



ICONOS



Modo Confort



Modo ECO



Modo Antihielo



3 Programas de Temporizador Semanal



Bloqueo Infantil



Icono de Calefacción

OPERACIÓN

Pulse la tecla de Modo Espera para encender o apagar el radiador.

BLOQUEO INFANTIL: Durante el funcionamiento, si no se realiza ninguna acción durante 1 minuto, la pantalla se atenuará y se activará el Bloqueo Infantil . Para desbloquear, presione y mantenga presionados los botones + y - hasta que desaparezca el icono de bloqueo .

Ajuste del Día y la Hora

Siga los siguientes pasos para configurar el día y la hora. El día y la hora deben configurarse para que los Programas de Temporizador funcionen correctamente.

- Pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos. - La configuración de la hora parpadeará. Utilice +/- para seleccionar la hora (0-23).
- Pulse - Los minutos parpadearán. Utilice +/- para seleccionar los minutos (0-59).
- Pulse - El día parpadeará. Utilice +/- para seleccionar el día (1-7 - 1=lunes, 2=martes, etc.).
- Pulse para confirmar el día y la hora.

Repita este proceso si es necesario restablecer la hora y el día debido a un corte de energía o al desconectar el radiador de la fuente de alimentación.

Ajuste de la Temperatura

La pantalla muestra la temperatura deseada. Utilice +/- para subir o bajar la temperatura. El icono de calefacción se mostrará cuando el radiador esté alcanzando la temperatura seleccionada. El rango de temperatura es de 5 a 35°C. La temperatura de los Modos Confort y ECO se puede ajustar.

Modo Confort = 5-35°C

Modo ECO = Siempre 3,5°C menos que el Modo Confort.

Modo Antihielo = 7°C. No se puede ajustar.

Selección de Modo

Pulse la tecla Seleccionar Modo para alternar entre el Modo Confort , Modo ECO , Modo Antihielo y los Programas de Temporizador Semanal P1, P2 y P3.

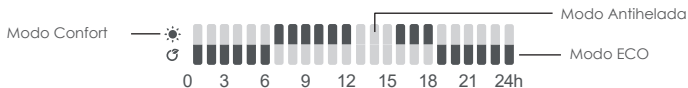
Programas de Temporizador Semanal

Hay tres programas que se pueden modificar según los requisitos deseados.

- Este programa se ejecuta de lunes a domingo; el programa personalizado se ejecutará igual cada día.

- Este programa se ejecuta de lunes a viernes y luego de sábado a domingo. De lunes a viernes se programará para que funcione igual cada día, luego de sábado a domingo funcionará igual entre sí.

- Este programa permite programar de lunes a domingo de forma individual y generalmente es el programa preferido.



- = El radiador funcionará en el Modo Confort ☀ durante la hora seleccionada.
- = El radiador funcionará en el Modo ECO 🌀 durante la hora seleccionada.
- = El radiador funcionará en el Modo Antihelada ☸ durante la hora seleccionada.

Configuración P1 - De lunes a domingo

Presione la tecla Seleccionar Modo (M) hasta que se seleccione P1.

- Presione (⚙), P1 y la primera barra de horas parpadeará.
- Presione (M) para seleccionar el Modo Confort ☀, Modo ECO 🌀 o Modo Antihelada ☸
- Use +/- para moverse a través de cada hora y establecer un modo de funcionamiento para esa hora. Las barras en la parte inferior de la pantalla cambiarán para reflejar el modo elegido.
- Presione (⚙) para confirmar la configuración del temporizador y salir del Programa de Temporizador Semanal P1.

Configuración P2 - De lunes a viernes y de sábado a domingo

Presione la tecla Seleccionar Modo (M) hasta que se seleccione P2.

- Presione (⚙), P2 y la primera barra de horas parpadeará y se mostrarán los días 1, 2, 3, 4 y 5.
- Presione (M) para seleccionar el Modo Confort ☀, ECO 🌀 o Antihelada ☸
- Use +/- para moverse a través de cada hora y establecer un modo de funcionamiento para esa hora. Las barras en la parte inferior de la pantalla cambiarán para reflejar el modo elegido.
- Presione (⚙) para confirmar la configuración de lunes a viernes. Los números 6 y 7 se mostrarán para programar el sábado y el domingo, y la primera barra de horas parpadeará.
- Repita el proceso para establecer el modo para cada hora.
- Presione (⚙) para confirmar la configuración del temporizador y salir del Programa de Temporizador Semanal P2.

Configuración P3 - Días individuales

Presione la tecla Seleccionar Modo (M) hasta que se seleccione P3.

- Presione (⚙), P3 y la primera barra de horas parpadeará y se mostrará el número 1.
- Presione (M) para seleccionar el Modo Confort ☀, ECO 🌀 o Antihelada ☸
- Use +/- para moverse a través de cada hora y establecer un modo de funcionamiento para esa hora. Las barras en la parte inferior de la pantalla cambiarán para reflejar el modo elegido.
- Presione (⚙) para confirmar la configuración del día 1 (lunes). Luego, la pantalla mostrará el día 2 (martes) y la primera barra de horas parpadeará.
- Repita el proceso para establecer el modo para cada hora.
- Presione (⚙) para pasar al día 3 (miércoles) y repita el proceso hasta configurar el día 7 (domingo).
- Presione (⚙) para confirmar la configuración del temporizador y salir del Programa de Temporizador Semanal P3.

Bloqueo Infantil

Durante el funcionamiento, si no se realiza ninguna acción durante 1 minuto, la pantalla se atenuará y se activará el Bloqueo Infantil . Para desbloquear, mantenga presionados los botones **+** y **-** simultáneamente hasta que desaparezca el icono de bloqueo .

Detección de Ventana Abierta

Pulse  para activar o desactivar la Detección de Ventana Abierta. Cuando está activada, se muestra el icono de Ventana Abierta  en la pantalla. Cuando la función de Ventana Abierta está activa, el radiador se apagará si la temperatura ambiente desciende 2°C en 2 minutos. Cuando esto ocurra, el icono de Ventana Abierta  parpadeará. Para volver a encender el radiador, pulse .

MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, asegúrese de que el dispositivo esté apagado, desconectado y permita que se enfríe por completo.

- Utilice un paño húmedo para limpiar la carcasa del dispositivo y séquelo con un paño seco. No utilice limpiadores abrasivos.
- Emplee una aspiradora para eliminar el polvo de las rejillas.
- Nunca sumerja en agua ni permita que el agua ingrese al dispositivo.

ALMACENAMIENTO

Antes de almacenar, asegúrese de que el dispositivo esté apagado, desconectado y permita que se enfríe por completo.

Si el dispositivo no se utiliza durante un largo período de tiempo, se recomienda guardarlo en el embalaje original con el manual de instrucciones y almacenarlo en un área seca y bien ventilada. No coloque objetos pesados sobre el radiador durante el almacenamiento, ya que esto podría dañar el aparato.

ESPECIFICACIONES

Aletas	-	4 / 6 / 9 / 12
Voltaje de Alimentación	-	220-240V, 50-60Hz
Potencia Nominal	-	600W / 1000W / 1500W / 2000W
Clase	-	II

PARÁMETROS TÉCNICOS

Requisitos informativos para emisores térmicos de interior

Item	Símbolo	Valor kW	Unidad	Item	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de entrada de calor, solo para calentadores eléctricos de acumulación eléctrica de espacios locales (seleccione uno):	
Potencia nominal calorífica	P_{nom}	0.6/1/1.5/2	kW	Control manual de carga calorífica, con termostato integrado	[si/no]
Potencia mínima calorífica (indicativa)	P_{min}	N/A	kW	Control manual de carga calorífica con retroalimentación de temperatura interior y/o exterior	[si/no]
Potencia calorífica continua máxima	$P_{max, c}$	0.6/1/1.5/2	kW	Control electrónico de carga calorífica con retroalimentación de temperatura interior y/o exterior	[si/no]
Consumo de electricidad auxiliar				Potencia calorífica asistida por ventilador	[si/no]
A potencia nominal calorífica	el_{max}	N/A	kW	Tipo de potencia calorífica / control de temperatura ambiente (seleccione uno):	
A potencia calorífica mínima	el_{min}	N/A	kW	Potencia calorífica de etapa única y sin control de temperatura ambiente	[si/no]
En modo standby	el_{SB}	0	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[si/no]
				Con control de temperatura ambiente de termostato mecánico	[si/no]
				Con control de temperatura ambiente electrónico	[si/no]
				Control de temperatura ambiente electrónico más temporizador de día	[si/no]
				Control de temperatura ambiente electrónico más temporizador semanal	[si/no]
				Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples):	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[si/no]
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[si/no]
				Con opción de control de distancia	[si/no]
				Con control de inicio adaptativo	[si/no]
				Con limitación de tiempo de trabajo	[si/no]
				Con sensor de bombilla negra	[si/no]
Datos de contacto	Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado. (Reverso de la Página)				

En cuanto a la eficiencia energética estacional de calefacción de todos los calefactores locales, a excepción de los calefactores locales comerciales, se estima en un η_s (%) del 38.

EN CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS



Este producto cumple con las Directivas Europeas aplicables.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE)

Los desechos de productos eléctricos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos. Por favor, deseche el producto en las instalaciones adecuadas para su reciclaje. Para obtener información sobre las opciones de reciclaje, consulte a las autoridades locales o a su distribuidor.



GARANTIA

Con el fin de brindarle comodidad, no es necesario que complete un formulario y nos lo devuelva para validar su garantía. Sin embargo, le recomendamos que conserve su recibo, ya que actuará como prueba de compra y documento de validación de la garantía. **Adjuntar su recibo a esta documentación es también una recomendación.**

Su producto cuenta con una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra original (o según lo establecido por escrito en el punto de compra). En caso de que el producto no funcione de acuerdo a las especificaciones debido a mano de obra o materiales defectuosos durante el período de garantía, procederemos a repararlo o reemplazarlo a nuestra discreción. Determinaremos si ofrecer una reparación o proporcionar un reemplazo. Es importante tener en cuenta que la garantía no cubre el mal uso, la transformación, modificación o alteración del producto de alguna manera.

Si su producto presenta alguna falla dentro del período de garantía, le recomendamos que tenga a mano toda la documentación necesaria, incluyendo la prueba de compra (recibo o factura con número de serie, ubicación y fecha de compra), así como también todos los envases y folletos originales sin daños, entre otros. Se recomienda encarecidamente que inspeccione su producto cuidadosamente antes de usarlo o instalarlo. Para obtener todos los detalles de su producto, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el mismo. Le recomendamos leer atentamente este manual en su totalidad y conservarlo para futuras referencias.

Es importante destacar que esta garantía del producto no afecta sus derechos legales.

LÍNEA DE AYUDA AL CLIENTE

+44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



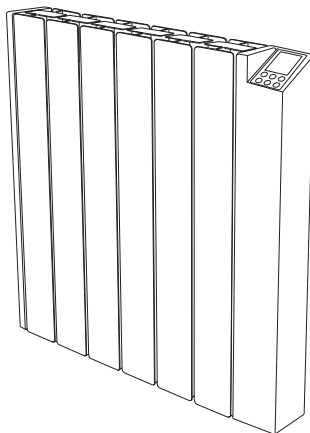
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Grzejnik Elektryczny



Podręcznik ten ma zastosowanie do następujących modeli:

HHOA04-06

HHOA04-10

HHOA04-15

HHOA04-20

Kiedy grzejnik po raz pierwszy zostaje włączony bądź jeśli od dłuższego czasu nie był używany, może z niego wydobywać się lekki, nieszkodliwy zapach. Zapach ten jest zjawiskiem normalnym powodowanym przez początkowe nagrzewanie się wewnętrznych elementów grzewczych i w miarę użytkowania zniknie.

www.firedupcorporation.com/manual

Przed użyciem przeczytaj WSZYSTKIE instrukcje.

Niniejsze instrukcje są dla Twojego bezpieczeństwa. Prosimy dokładnie je przeczytać przed użyciem i zachować na przyszłość. Niedostosowanie się do nich może powodować obrażenia i/lub uszkodzenie mienia.

SPIS TREŚCI

Instrukcje Bezpieczeństwa	53-54
Instalacja	55-56
Wyświetlacz & Panele Kontrolne	55
Ikony	56
Obsługa	56-58
Konserwacja	58
Specyfikacja	58
Parametry Techniczne	59
Zgodność	60
Gwarancja & Kontakt	60

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem niniejszego produktu przeczytaj WSZYSTKIE instrukcje.
 - Sprawdź, czy grzejnik i wszystkie załączone akcesoria są obecne i nienaruszone.
 - Zawsze sprawdzaj przed podłączeniem, czy zasilanie sieciowe jest takie samo, jak wskazane na produkcie.
 - Zawsze odłączaj grzejnik od źródła zasilania, zanim przeprowadzisz czyszczenie bądź konserwację. Aby odłączyć grzejnik, przełącz włącznik na OFF, po czym wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
 - Zawsze odłączaj grzejnik, jeżeli nie będzie on używany przez długi okres czasu.
 - Nie używaj grzejnika w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
 - Nie używaj grzejnika jeśli obudowa, przewód lub wtyczka są uszkodzone.
 - Unikaj korzystania z przedłużacza, który może się przegrzać i stwarzać ryzyko pożaru. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, jego moc znamionowa musi przekraczać maksymalną moc znamionową urządzenia. Należy zadbać o takie ułożenie przewodu, aby nie można go było wyrwać ani się potknąć o niego.
 - Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych bądź pozbawione doświadczenia i wiedzy, o ile znajdują się pod nadzorem bądź zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i zdają sobie sprawę z potencjalnego ryzyka.
 - Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego agenta obsługi bądź podobnie wykwalifikowane osoby celem uniknięcia ryzyka.
-



UWAGA: Aby uniknąć przegrzania, **NIE ZASŁANIAJ GRZEJNIKA**

- Grzejnik nie może być umieszczony bezpośrednio poniżej gniazdka zasilania.
 - Dzieci poniżej 3 lat należy trzymać z daleka, o ile nie są pod stałym nadzorem.
 - Czyszczenia i konserwacji nie powinny dokonywać dzieci pozbawione nadzoru.
 - **UWAGA:** Aby uniknąć zagrożenia wywołanego nieumyślnym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenia tego nie należy zasilać przy pomocy przetwornika zewnętrznego, takiego jak timer, ani podłączać do obwodu regularnie włączanego i wyłączanego przez dostawcę prądu.
 - Grzejniki stałe należy instalować tak, aby przetworników i innych kontrolerek nie mogły dotykać osoby w wannie lub pod prysznicem.
 - Dzieci w wieku powyżej 3 lat i poniżej 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie
-

wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone bądź zainstalowane w swej zamierzonej normalnej pozycji pracy oraz znajdując się one pod nadzorem bądź zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i zdają sobie sprawę z potencjalnego ryzyka. Dzieciom w wieku powyżej 3 lat i poniżej 8 lat nie wolno podłączać, regulować ani czyścić urządzenia ani dokonywać prac konserwacyjnych.

- **UWAGA:** Niektóre elementy produktu mogą się nagrzewać do wysokich temperatur i powodować poparzenia. Szczególną ostrożność należy zachować, kiedy w pobliżu znajdują się dzieci i osoby wymagające szczególnej troski.
- Grzejnik w trakcie użytkowania jest gorący. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj gorących powierzchni takich, jak powierzchnie wokół krat na przedzie grzejnika. Nigdy nie pozwalaj nagiej skórze dotykać gorących powierzchni.
- Nie używaj grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica bądź basenu.
- Nie używaj grzejnika, jeśli został on upuszczony bądź jeśli są na nim widoczne ślady uszkodzenia.

INSTALACJA

Odległości Minimalne

Proszę upewnić się, że przestrzegane i utrzymywane są minimalne odległości od podłogi, sufitu i ścian.

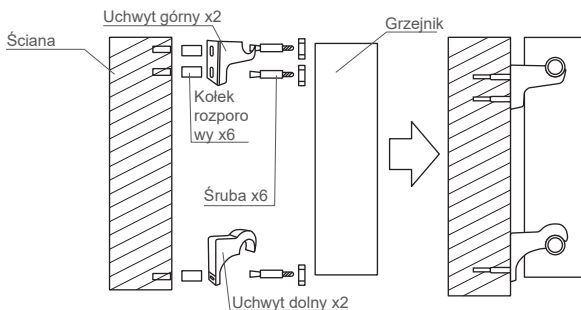
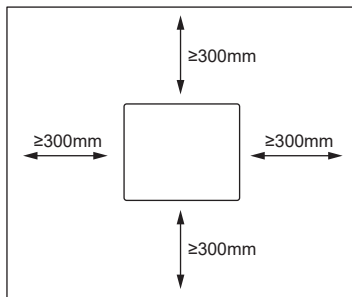
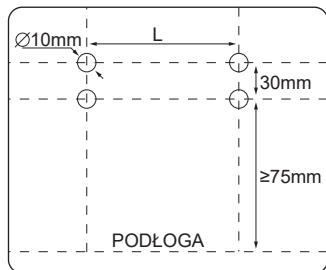


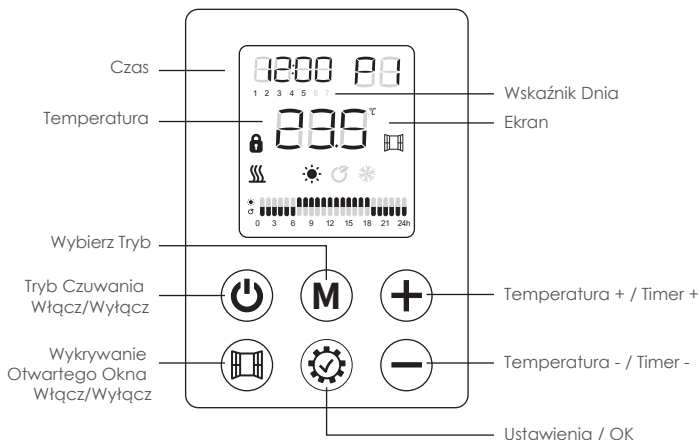
Diagram A.

1. Wywierć 6 otworów 10mm w ścianie zgodnie z Diagramem A
2. Włóż kołki rozporowe do otworów.
3. Dokręć uchwyty górne, **skierowane do góry**, do ściany przy pomocy załączonych śrub.
4. Zawieś grzejnik na uchwytych górnych.
5. Umieść uchwyty dolne **skierowane do dołu** pomiędzy żeberkami na dole grzejnika i zaznacz otwór przez uchwyty.
6. Podnieś grzejnik z uchwytych, wywierć dziury i włóż kołki rozporowe.
7. Zawieś grzejnik na uchwytych górnych, po czym umieść i przykręć dolne uchwyty na miejscu przy pomocy załączonych śrub



WAŻNE: Przed użyciem upewnij się, czy grzejnik jest pewnie zamocowany na ścianie.

WYŚWIETLACZ & PANEL KONTROLNY



IKONY



Tryb
Komfortu



Tryb ECO



Tryb Ochrony
przed Mrozem



3 x Tygodniowe
Programy Timera



Blokada
Rodzicielska



Ikona
Grzania

OBSŁUGA

Wciśnij przycisk Trybu Czuwania  celem włączenia lub wyłączenia grzejnika.

BLOKADA RODZICIELSKA: W trakcie użytkowania, jeśli przez 1 minutę nie podjęto działania, ekran się przyciemni i zostanie aktywowana Blokada Rodzicielska . Aby odblokować, wciśnij i przytrzymaj **+** – aż do zniknięcia ikony blokady .

Ustawianie Dnia i Godziny

Wykonaj poniższe kroki, aby ustawić dzień i godzinę. Dzień i godzina muszą być ustawione, aby Programy Timera działały prawidłowo.

- Wciśnij i przytrzymaj  na 3 sekundy. - Ustawienie godziny zacznie migotać. Użyj **+/–** w celu wyboru godziny (0-23).
- Wciśnij  - Minuty zaczną migotać. Użyj **+/–** w celu wyboru minuty (0-59).
- Wciśnij  - Dzień zacznie migotać. Użyj **+/–** w celu wyboru dnia (1-7 - 1=Poniedziałek, 2=Wtorek itp.)
- Wciśnij  celem potwierdzenia dnia i godziny.

Powtórz proces, jeśli trzeba zresetować godzinę i dzień z powodu przerwy w dopływie prądu bądź odłączenia grzejnika od źródła zasilania.

Ustawienia Temperatury

Ekran wyświetla pożądaną temperaturę. Użyj **+/–** w celu regulacji temperatury w górę lub dół. Ikona grzania  pokaże się, kiedy grzejnik osiągnie temperaturę. Zakres temperatur wynosi 5-35°C. Temperaturę Trybu Komfortu  i Trybu ECO  można regulować.

Tryb Komfortu  = 5-35°C

Tryb ECO  = Zawsze 3,5°C poniżej Trybu Komfortu.

Tryb Ochrony przed Mrozem  = 7°C. Nie można regulować.

Wybór Trybu

Wciśnij klawisz Wybierz Tryb  celem przejścia przez Tryb Komfortu , Tryb ECO , Tryb Ochrony przed Mrozem  i Tygodniowe Programy Timera **P1**, **P2** i **P3**.

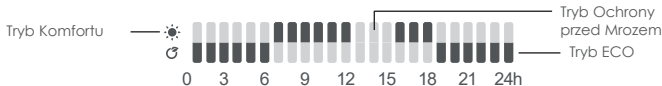
Tygodniowe Programy Timera

Są to trzy programy, które można modyfikować według żądanych wymogów.

 - Ten program działa od poniedziałku do niedzieli, program personalizowany będzie działać tak samo każdego dnia.

 - Ten program działa od poniedziałku do piątku, po czym od soboty do niedzieli. Od poniedziałku do piątku program będzie działał tak samo każdego dnia, zaś od soboty do niedzieli działać będzie tak samo dla obydwu dni.

 - Ten program pozwala na indywidualne zaprogramowanie przedziału od poniedziałku do niedzieli i zwykle jest programem preferowanym.



- = Grzejnik będzie pracował w Trybie Komfortu ☀ dla wybranej godziny.
- = Grzejnik będzie pracował w Trybie ECO 🌿 dla wybranej godziny.
- = Grzejnik będzie pracował w Trybie Ochrony przed Mrozem ❄ dla wybranej godziny.

Ustawienie P1 – od poniedziałku do niedzieli

Wciśnij przycisk Wybierz Tryb (M) aż do wyboru P1.

- Wciśnij (⚙), P1, a pierwsza kreska godziny zacznie migotać.
- Wciśnij (M) celem wyboru trybu Komfortu ☀, ECO 🌿 lub Ochrony przed Mrozem ❄
- Użyj +/- do przejścia przez każdą godzinę i ustawienia trybu pracy dla tej godziny. Kreski na dole ekranu będą się zmieniać wedle wybranego trybu.
- Wciśnij (⚙) celem potwierdzenia ustawień timera i wyjścia z Tygodniowego Programu Timera P1.

Ustawienie P2 – od poniedziałku do piątku i od soboty do niedzieli

Wciśnij przycisk Wybierz Tryb (M) aż do wyboru P2.

- Wciśnij (⚙), P2, a pierwsza kreska godziny zacznie migotać i pokażą się dni 1, 2, 3, 4 i 5.
- Wciśnij (M) celem wyboru trybu Komfortu ☀, ECO 🌿 lub Ochrony przed Mrozem ❄
- Użyj +/- do przejścia przez każdą godzinę i ustawienia trybu pracy dla tej godziny. Kreski na dole ekranu będą się zmieniać wedle wybranego trybu.
- Wciśnij (⚙) celem potwierdzenia ustawień od poniedziałku do piątku. Liczby 6 i 7 pokażą się celem zaprogramowania soboty i niedzieli, pierwsza kreska godziny zacznie migotać.
- Powtórz proces celem ustawienia trybu dla każdej godziny.
- Wciśnij (⚙) celem potwierdzenia ustawień timera i wyjścia z Tygodniowego Programu Timera P2.

Ustawienie P3 – indywidualne dni

Wciśnij przycisk Wybierz Tryb (M) aż do wyboru P3.

- Wciśnij (⚙), P3, a pierwsza kreska godziny zacznie migotać oraz pokaże się 1
- Wciśnij (M) celem wyboru trybu Komfortu ☀, ECO 🌿 lub Ochrony przed Mrozem ❄
- Użyj +/- do przejścia przez każdą godzinę i ustawienia trybu pracy dla tej godziny. Kreski na dole ekranu będą się zmieniać wedle wybranego trybu.
- Wciśnij (⚙) celem potwierdzenia ustawień dnia 1 (poniedziałku). Ekran wyświetli wówczas dzień 2 (wtorek), a pierwsza kreska godziny zacznie migotać.
- Powtarzaj proces celem ustawienia trybu dla każdej godziny.
- Wciśnij (⚙) celem przejścia do dnia 3 (środa) i powtarzaj proces aż do ustawienia dnia 7 (niedziela).
- Wciśnij (⚙) celem potwierdzenia ustawień timera i wyjścia z Tygodniowego Programu Timera P3.

Blokada Rodzicielska

W trakcie korzystania, jeśli przez 1 minutę nie zostanie wykonane żadne działanie, ekran przyciemni się i zostanie aktywowana Blokada Rodzicielska . Celem odblokowania wciśnij i przytrzymaj + & - aż do zniknięcia ikony blokady .

Wykrywanie Otwartego Okna

Wciśnij  celem włączenia/wyłączenia Wykrywania Otwartego Okna. Kiedy jest aktywne, ikona Otwartego Okna  pokaże się na ekranie. Kiedy funkcja Otwartego Okna jest aktywna, grzejnik wyłączy się w przypadku spadku temperatury pokojowej o 2°C w ciągu 2 minut.

Kiedy tak się stanie, ikona Otwartego Okna  zacznie migotać. Grzejnik można włączyć ponownie wciskając .

KONSERWACJA

Przed czyszczeniem upewnij się, czy urządzenie jest wyłączone, odłączone i zdążyło całkowicie ostygnąć.

- Użyj wilgotnej szmatki do wyczyszczenia obudowy urządzenia i osusz suchą szmatką. Nie używaj ściernych środków czyszczących.
- Użyj odkurzacza do usunięcia kurzu spomiędzy krutek.
- Nigdy nie zanurzaj w wodzie ani nie pozwalaj wodzie dostać się wewnątrz urządzenia.

MAGAZYNOWANIE

Przed schowaniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone i zdążyło całkowicie ostygnąć.

Jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres czasu, zaleca się schowanie go do opakowania wraz z instrukcją obsługi i umieszczenie w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Nie umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów na grzejniku w trakcie magazynowania, gdyż może to uszkodzić urządzenie.

SPECYFIKACJE

Żeberka	-	4 / 6 / 9 / 12
Napięcie Zasilania	-	220-240V, 50-60Hz
Rated Power	-	600W / 1000W / 1500W / 2000W
Class	-	II

PARAMETRY TECHNICZNE

Wymogi informacyjne dotyczące elektrycznych, miejscowych nagrzewnic pomieszczeń

Przedmiot	Symbol	Wartość kW	Jedno- stka	Przedmiot	Jednostka
Moc cieplna				Typ poboru ciepła, tylko dla elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jeden)	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	0.6/1/1.5/2	kW	ręczna kontrola grzania, z wbudowanym termostatem	[tak/nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	N/A	kW	ręczne sterowanie grzaniem ze sprzężeniem zwrotnym temperatury pomieszczenia i/lub temperatury zewnętrznej	[tak/nie]
Maksymalna ciągła moc grzewcza	$P_{max,c}$	0.6/1/1.5/2	kW	elektroniczna kontrola grzania ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	[tak/nie]
Pomocnicze zużycie energii elektrycznej				Moc cieplna wspomagana wentylatorem	[tak/nie]
Przy nominalnej mocy cieplnej	el_{max}	N/A	kW	Typ mocy grzewczej/sterowania temperaturą w pomieszczeniu (wybierz jeden)	
Przy minimalnej mocy grzewczej	el_{min}	N/A	kW	Jednostopniowe grzanie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[tak/nie]
W trybie 'standby'	el_{SB}	0	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[tak/nie]
				z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu	[tak/nie]
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[tak/nie]
				Elektroniczne sterowanie temperaturą w pomieszczeniu plus timer dzienny	[tak/nie]
				Elektroniczna kontrola temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy wyłącznik czasowy	[tak/nie]
				Inne opcje sterowania (możliwość wielokrotnego wyboru)	
				kontrola temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[tak/nie]
				kontrola temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[tak/nie]
				z opcją kontroli odległości	[tak/nie]
				z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem	[tak/nie]
				z ograniczeniem czasu pracy	[tak/nie]
				z czujnikiem czarnej żarówki	[tak/nie]

Dane kontaktowe Nazwa i adres producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela. (Ostatnia Strona)

Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń wszystkich lokalnych ogrzewaczy pomieszczeń z wyjątkiem komercyjnych lokalnych ogrzewaczy pomieszczeń η_s (%): 38

Urządzenie jest zgodne z wytycznymi europejskimi

OCHRONA ŚRODOWISKA

- (WEEE) Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny

Zużytych produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy poddawać je recyklingowi w PSZOK (Punktach Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych). Informacje na temat recyklingu można uzyskać od władz lokalnych lub sprzedawcy.



GWARANCJA

Dla Państwa wygody nie jest konieczne wypełnianie formularza i odsyłanie go do nas w celu zatwierdzenia gwarancji. Należy jednak zachować paragon, który będzie stanowił zarówno dowód zakupu, jak i dokument potwierdzający gwarancję. **Zalecamy dołączenie paragonu do tej dokumentacji.**

Produkt objęty jest 12-miesięczną gwarancją od daty pierwotnego zakupu (lub w inny sposób określony na piśmie w punkcie zakupu). Jeśli produkt nie będzie działał zgodnie ze specyfikacją z powodu wadliwego wykonania lub materiałów w okresie gwarancyjnym, naprawimy go lub wymienimy. Zdecydujemy, czy zaoferować naprawę czy wymianę. Produkt nie będzie objęty gwarancją, jeśli był niewłaściwie używany, przekształcany, modyfikowany lub zmieniany w jakikolwiek sposób.

Jeśli produkt ulegnie awarii w okresie gwarancyjnym, należy upewnić się, że dostępna jest cała niezbędna dokumentacja, w tym dowód zakupu (paragon lub faktura z numerem seryjnym, lokalizacją i datą zakupu), a także wszystkie oryginalne, nieuszkodzone opakowania, ulotki itp. Zdecydowanie zaleca się dokładne sprawdzenie produktu przed jego użyciem lub instalacją. Szczegółowe informacje na temat produktu można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do produktu. Zdecydowanie zaleca się uważne przeczytanie niniejszej instrukcji w całości i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

Niniejsza gwarancja na produkt nie ma wpływu na ustawowe prawa użytkownika.

INFOLINIA DLA KLIENTÓW

+44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



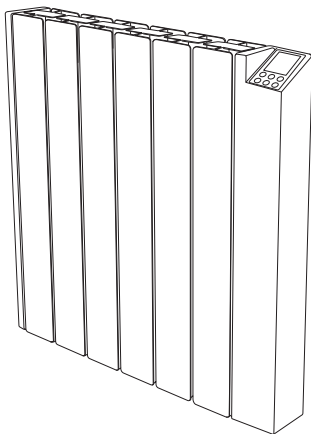
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Radiator electric



Acest manual este destinat următoarelor modele:

HHOA04-06

HHOA04-10

HHOA04-15

HHOA04-20

Atunci când radiatorul este pornit pentru prima dată sau când nu a fost utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, acesta poate degaja un miros ușor, care nu este periculos. Acest miros este un fenomen normal cauzat de încălzirea inițială a elementelor interne ale radiatorului și va dispărea odată cu utilizarea

www.firedupcorporation.com/manual

Citiți TOATE instrucțiunile înainte de utilizare.

Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de utilizare și să le păstrați pentru a le consulta în viitor. Nerespectarea acestora ar putea cauza vătămări și/sau daune materiale.

CONȚINUT

Instrucțiuni de siguranță	63-64
Instalare	65-66
Panouri de afișare și control	65
Pictograme	66
Operare	66-68
Mentenanță	68
Specificații	68
Parametri tehnici	69
Conformitate	70
Garanție și contact	70

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți TOATE instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.
 - Verificați dacă radiatorul și toate accesoriile furnizate sunt prezente și intacte.
 - Verificați întotdeauna dacă alimentarea cu energie electrică este aceeași cu cea indicată pentru produs înainte de a-l conecta la sursa de energie electrică.
 - Deconectați întotdeauna radiatorul de la alimentarea electrică înainte de a efectua operațiuni de curățare sau întreținere. Pentru a deconecta radiatorul, mutați în poziția OPRIT, apoi scoateți din priză.
 - Scoateți întotdeauna radiatorul din priză dacă urmează să fie scos din uz pentru perioade mai lungi de timp.
 - Nu utilizați radiatorul în apropierea produselor inflamabile sau explozive.
 - Nu utilizați radiatorul dacă carcasa, cablul sau ștecherul sunt deteriorate.
 - Evitați utilizarea unui prelungitor care se poate supraîncălzi și poate provoca un risc de incendiu. Dacă este necesar un prelungitor, acesta trebuie să aibă o putere nominală mai mare decât puterea nominală maximă a dispozitivului. Trebuie să aveți grijă să aranjați cablul astfel încât să nu poată fi întins sau smucit în mod accidental în timpul mersului.
 - Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau dacă au primit instruire cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
 - În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către furnizorul de reparații sau de către persoane cu o calificare similară, pentru a evita un pericol.
-



AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, **NU ACOPERIȚI RADIATORUL**

- Radiatorul nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză.
 - Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
 - Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.
-

- **ATENȚIE:** Pentru a evita un pericol provocat de resetarea accidentală a siguranțelor, acest aparat nu trebuie să fie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către serviciul public.
-

- Încălzitoarele fixe trebuie să fie instalate astfel încât întrerupătoarele și alte comenzi să nu poată fi atinse de o persoană aflată în baie sau la duș.
 - Copiii cu vârste cuprinse între 3 ani și mai puțin de 8 ani trebuie să poartească/oprească
-

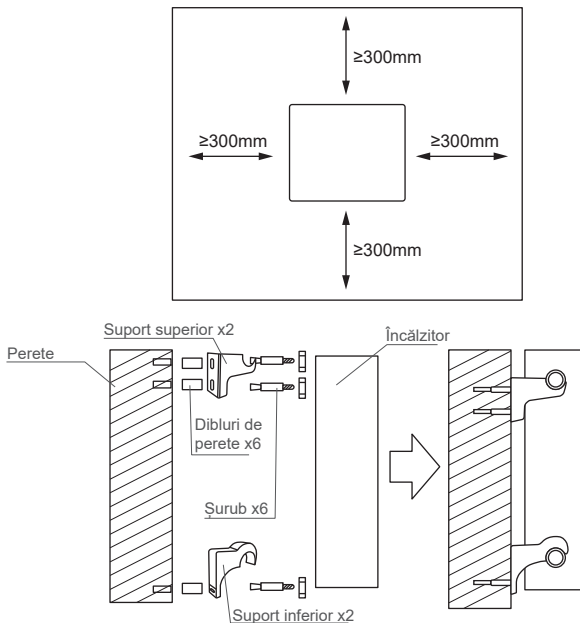
radiatorul numai cu condiția ca acesta să fi fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și să fi fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și să fi înțeles pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea.

- **ATENȚIE:** Unele componente ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți la atingere și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în cazul în care sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.
- Acest radiator este fierbinte atunci când este utilizat. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafețele fierbinți, cum ar fi suprafețele din jurul grilajului din fața radiatorului. Nu lăsați niciodată ca pielea descoperită să atingă suprafețele fierbinți.
- Nu utilizați acest radiator în imediata vecinătate a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu utilizați acest radiator dacă a fost scăpat sau dacă există semne vizibile de deteriorare.

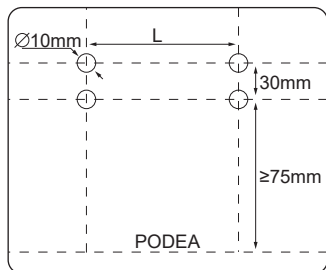
INSTALARE

Distanțe minime

Vă rugăm să vă asigurați că sunt respectate distanțele minime față de podea, tavan și pereți.

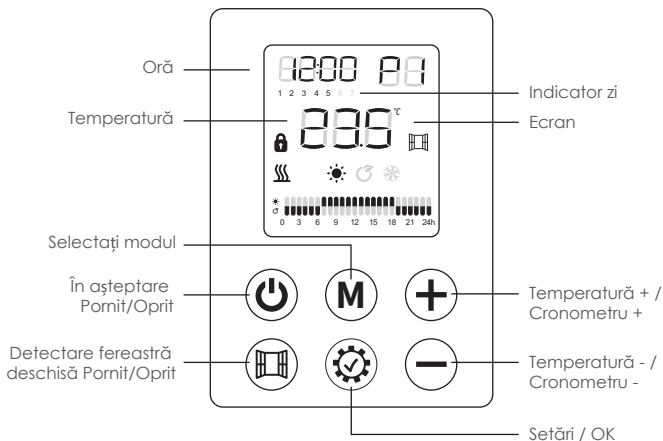


1. Faceți găuri de 6 x 10 mm în perete conform diagramei A.
2. Introduceți diblurile de perete în găuri.
3. Înșurubați suporturile de sus, **cu fața în sus**, pe perete cu ajutorul șuruburilor furnizate.
4. Agățați radiatorul pe suporturile superioare.
5. Poziționați suporturile inferioare **cu fața în jos** și marcați o gaură prin suporturile din partea inferioară.
6. Ridicați radiatorul de pe suporturi, găuriți și introduceți diblurile de perete.
7. Agățați radiatorul pe suporturile superioare, apoi poziționați și înșurubați suporturile inferioare cu ajutorul șuruburilor furnizate.



IMPORTANT: Înainte de utilizare, asigurați-vă că radiatorul este bine fixat pe perete.

AFIȘAJ ȘI PANOU DE CONTROL



PICTOGRAME



Modul
Confort



Mod ECO



Mod
Anti-îngheț



3 Programe de
Temporizare
Săptămânale



Blocare pentru
copii



Pictograma
de Încălzire

Operațiune

Apăsăți tasta În Așteptare (⏸) pentru a porni sau opri încălzitorul.

BLOCAJ PENTRU COPII: În timpul funcționării, dacă nu se efectuează nicio acțiune timp de 1 minut, ecranul se va întuneca și se va activa funcția de Blocare pentru copii . Pentru a debloca, apăsați și mențineți apăsat **+** și - până când Pictograma de Blocare dispăre.

Setarea zilei și a orei

Urmați pașii de mai jos pentru a seta ziua și ora. Ziua și ora trebuie să fie setate astfel încât programele de temporizare să funcționeze corect.

- Apăsăți și mențineți apăsat timp de 3 sec. - Setarea de oră va lumina intermitent. Utilizați +/- pentru a selecta ora (0-23).
- Apăsăți - Setarea de minute va lumina intermitent. Utilizați +/- pentru a selecta minutele (0-59).
- Apăsăți - Setarea de zi va lumina intermitent. Utilizați +/- pentru a selecta ziua (1-7 - 1=luni, 2=marți etc.)
- Apăsăți pentru a confirma ziua și ora.

Repetăți acest proces dacă ora și ziua trebuie resetate din cauza unei pierderi de energie electrică sau a deconectării radiatorului de la sursa de alimentare.

Setarea temperaturii

Ecranul afișează temperatura dorită. Utilizați +/- pentru a regla temperatura în sus sau în jos. Pictograma de Încălzire va fi afișată atunci când radiatorul atinge temperatura dorită. Intervalul de temperatură este de 5-35°C. Temperatura din Modul de Confort și Modul ECO poate fi reglată.

Mod Confort = 5-35°C

Mod ECO = întotdeauna cu 3,5°C mai puțin decât în modul Confort.

Mod Anti-îngheț = 7°C. Nu poate fi reglat.

Selectarea modului

Apăsăți tasta Selectare Mod (M) pentru a trece prin Modul Confort , Modul ECO , modul Anti-îngheț și programul săptămânal de temporizare **P1**, **P2** și **P3**.

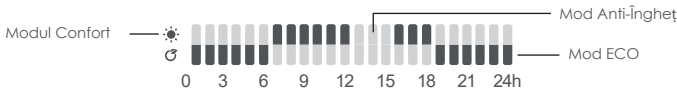
Programe de cronometrare săptămânale

Există trei programe care pot fi modificate în funcție de cerințele dorite.

P1 - Acest program funcționează de luni până duminică, programul personalizat va funcționa la fel în fiecare zi.

P2 - Acest program funcționează de luni până vineri, apoi de sâmbătă până duminică. De luni până vineri va fi programat să funcționeze la fel în fiecare zi, apoi de sâmbătă până duminică va funcționa în mod identic.

P3 - Acest program permite ca de luni până duminică să fie programat individual.



- ☀ = Sistemul de încălzire va funcționa în Modul Confort ☀ pentru ora aleasă.
- ☞ = Sistemul de încălzire va funcționa în Modul ECO ☞ timp de o oră.
- ☞ = Sistemul de încălzire va funcționa în Modul Anti-Îngheț ☞ pe durata unei ore.

Setare P1 - de luni până duminică

Apăsați tasta Selectare Mod (M) până când este selectat P1.

- Apăsați (⚙), P1 și prima bară a orei va lumina intermitent.
- Apăsați (M) pentru a selecta Modul Confort ☀, Modul ECO ☞ sau modul Anti-Îngheț ☞.
- Utilizați +/- pentru a vă deplasa prin fiecare oră și a seta un mod de lucru pentru ora respectivă. Barele din partea de jos a ecranului se vor schimba pentru a reflecta modul ales.
- Apăsați (⚙) pentru a confirma setările temporizatorului și pentru a ieși din Programul de Temporizare săptămânal P1.

Setarea P2 - de luni până vineri și de sâmbătă până duminică

Apăsați tasta Selectare Mod (M) până când este selectat P2.

- Apăsați (⚙), P2 și prima bară de oră va lumina intermitent și vor fi afișate zilele 1, 2, 3, 4 și 5.
- Apăsați (M) pentru a selecta Modul Confort ☀, Modul ECO ☞ sau Modul Anti-Îngheț ☞.
- Utilizați +/- pentru a vă deplasa prin fiecare oră și a seta un mod de lucru pentru ora respectivă. Barele din partea de jos a ecranului se vor schimba pentru a reflecta modul ales.
- Apăsați (⚙) pentru a confirma setările de luni până vineri. Numerele 6 și 7 vor fi afișate pentru a programa de sâmbătă până duminică, prima bară de oră va lumina intermitent.
- Repetăți procesul pentru a seta modul pentru fiecare oră.
- Apăsați (⚙) pentru a confirma setările temporizatorului și ieșiți din Programul săptămânal al temporizatorului P2.

Setarea P3 - Zile individuale

Apăsați tasta Selectare Mod (M) până când este selectat P3.

- Apăsați (⚙) P3 și prima bară de oră va lumina intermitent și va fi afișată cifra 1.
- Apăsați (M) pentru a selecta Modul Confort ☀, Modul ECO ☞ sau Modul Anti-Îngheț ☞.
- Utilizați +/- pentru a vă deplasa prin fiecare oră și a seta un mod de lucru pentru ora respectivă. Barele din partea de jos a ecranului se vor schimba pentru a reflecta modul ales.
- Apăsați (⚙) pentru a confirma setările din ziua 1 (luni). Ecranul va afișa apoi ziua 2 (marți) și prima bară de oră va lumina intermitent.
- Repetăți procesul pentru a seta modul pentru fiecare oră.
- Apăsați (⚙) pentru a trece la ziua 3 (miercuri) și repetați procesul până când este setată ziua 7 (duminică).
- Apăsați (⚙) pentru a confirma setările temporizatorului și pentru a ieși din programul de temporizare săptămânal P3.

Sistem de Blocare pentru Copii

În timpul funcționării, dacă nu se efectuează nicio acțiune timp de 1 minut, ecranul se întuneacă și se va activa funcția de Blocare pentru Copii . Pentru a debloca, țineți apăsat + și - până când pictograma de blocare  dispăre.

Detectarea ferestrei deschise

Apăsați  pentru a activa/dezactiva funcția de Detectare Fereastră Deschisă. Atunci când este activă, pictograma Fereastră Deschisă  este afișată pe ecran. Când funcția Fereastră Deschisă este activă, sistemul de încălzire se va opri dacă temperatura camerei scade cu 2°C în 2 minute. Când se întâmplă acest lucru, pictograma Fereastră Deschisă  va lumina intermitent. Sistemul de încălzire poate fi pornit din nou apăsând .

ÎNȚREȚINERE

Înainte de curățare, asigurați-vă că sistemul de încălzire este oprit, scos din priză și lăsat să se răcească complet.

- Folosiți o lavetă umedă pentru a curăța carcasa dispozitivului și uscați folosind o lavetă uscată. Nu utilizați detergenți abrazivi.
- Utilizați un aspirator pentru a îndepărta praful din zona grilelor.
- Nu scufundați niciodată în apă și nu permiteți ca apa să intre în dispozitiv.

DEPOZITARE

Înainte de depozitare, asigurați-vă că dispozitivul este oprit, scos din priză și lăsat să se răcească complet.

În cazul în care dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă ca acesta să fie pus înapoi în ambalajul original alături de manualul de utilizare și depozitat într-un loc uscat și bine ventilat.

Nu așezați niciun obiect greu peste acest radiator în timpul depozitării, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări.

SPECIFICAȚII

Aripioare	-	4 / 6 / 9 / 12
Tensiune alimentare	-	220-240V, 50-60Hz
Putere nominală	-	600W / 1000W / 1500W / 2000W
Clasă	-	II

PARAMETRI TEHNICI

Cerințe de informații pentru încălzitoarele electrice locale

Element	Simbol	Valoare kW	Unitate	Element	Unitate
Putere termică				Tipul de introducere a căldurii, numai pentru încălzitoarele electrice de depozitare locală (selecția una)	
Putere termică nominală	P_{nom}	0.6/1/1.5/2	kW	control manual al încălzirii termice, cu termostat integrat	[da/nu]
Putere termică minimă (indicativ)	P_{min}	N/A	kW	control manual al încălzirii termice cu feedback al temperaturii camerei și/sau exterioare	[da/nu]
Putere termică continuă maximă	$P_{max, c}$	0.6/1/1.5/2	kW	control electronic al încălzirii termice cu feedback al temperaturii camerei și/sau exterioare	[da/nu]
Consum auxiliar de electricitate				ieșire asistată de ventilator	[da/nu]
La puterea termică nominală	el_{max}	N/A	kW	Tipul de control al ieșirii de căldură/temperatură a camerei (selecția una)	
La puterea termică minimă	el_{min}	N/A	kW	ieșire unică de căldură și fără control al temperaturii camerei	[da/nu]
În modul de așteptare	el_{SB}	0	kW	Două sau mai multe trepte manuale, fără control al temperaturii camerei	[da/nu]
				cu termostat mecanic pentru controlul temperaturii camerei	[da/nu]
				cu control electronic al temperaturii camerei	[da/nu]
				control electronic al temperaturii camerei plus programator zilnic	[da/nu]
				control electronic al temperaturii camerei plus programator săptămânal	[da/nu]
				Alte opțiuni de control (posibile selecții multiple)	
				control al temperaturii camerei, cu detectare a prezenței	[da/nu]
				control al temperaturii camerei, cu detectare a ferestrei deschise	[da/nu]
				cu opțiune de control la distanță	[da/nu]
				cu control de pornire adaptivă	[da/nu]
				cu limitare a timpului de lucru	[da/nu]
				cu senzor de lumina neagră	[da/nu]

Detalii de contact Numele și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat. (Ultima pagină)

Eficiența energetică sezonieră a încălzitoarelor locale de spațiu, cu excepția încălzitoarelor locale comerciale η_S (%): 38

CONFORMITATE CU DIRECTIVELE



Conform cu directivele europene relevante

PROTECȚIA MEDIULUI

- (DEEE) Deșeuri de echipamente electrice și electronice

Produsele electrice și electronice uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilități. Verificați la autoritățile locale sau la comercianți pentru sfaturi privind reciclarea.



GARANȚIE

Pentru confortul dumneavoastră, nu este necesar să completați un formular și să ni-l returnați pentru a valida garanția. Cu toate acestea, vă rugăm să păstrați chitanța care va servi atît ca dovadă de cumpărare, cît și ca document de validare a garanției. **Vă recomandăm să atașați chitanța la acest document.**

Produsul dumneavoastră beneficiază de o garanție de 12 luni începând de la data achiziției originale (sau conform altor condiții specificate în scris la momentul achiziției). Dacă produsul dumneavoastră nu funcționează conform specificațiilor din cauza unor defecte de fabricație sau materiale pe durata perioadei de garanție, vom repara sau înlocui produsul. Vom decide discreționar dacă să oferim o reparație sau să furnizăm o înlocuire. Produsul nu va fi acoperit de garanție în cazul în care a fost utilizat în mod necorespunzător, modificat, alterat sau transformat în vreun fel.

Dacă produsul dumneavoastră se defectează în perioada de garanție, vă rugăm să vă asigurați că aveți la dispoziție toate documentele necesare, inclusiv dovada de cumpărare (chitanță sau factură cu numărul de serie, locația și data achiziției), precum și toate ambalajele originale nedeteriorate și broșurile etc. Vă recomandăm cu tărie să inspectați cu atenție produsul înainte de a fi utilizat sau instalat. Pentru detalii complete despre produs, consultați manualul de instrucțiuni care însoțește produsul. Vă sfătuim să citiți cu atenție acest manual în întregime și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

Această garanție a produsului nu afectează drepturile legale ale dumneavoastră.

LINIE DE AJUTOR PENTRU CLIEȚI

+44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

